工商晚報
The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證僑台新字第壹式號
中華民國新聞局登記證局版台報字第零零五號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：
採訪部：
營業部：
廣告部：
社長室：
總編輯：
經理室：
中區辦事處：
二七零七零六　二八零零八七　二七三四九二　二八三五四零　二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五　二七五零五六　二七七二六一　二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號

出紙兩大張售價式毫
新聞紙第一二三九四號

今日隨報附送「風趣」仍售式毫 如有漏送請向報販索取

加違反主辦國條件 禁我隊用中華民國 國際奧會提抗議

【瑞士·洛桑二日路透社電】國際奧林匹克委員會今日抗議加拿大政府不准中華民國選手隊以中華民國旗幟及中華民國的名義參加奧運競技的決定。

奧委會發表一項聲明說，此事牽涉「奧運的基本原則」，和說它已去函給加拿大代理外長索普說，在選擇加拿大爲第一屆奧運場址時，早已列明此等條件，否則便不會選用蒙特里爾爲奧運舉辦地點。世運會將於七月十七日開幕。

承認中共政權的加拿大，初時由索普於五月致函給國際奧運委員會，表示不讓中華民國代表隊參加比賽。他說，中華民國代表如果不說他們代表中國，是可以參加比賽的。

國際奧運委員會主席基南陵勳爵和奧運委員會的其他執行委員，去週曾與加拿大官員，討論此事。國際奧運委員會說：「加拿大政府最近所作出的決定，正由各有關方面考慮中，問題是基本的原則，最關重要」。

它說，蒙特里爾組織委員會對於各項運動的籌備工作，做得很正確，如果任何需要保留的話，那麼便不會不選擇洛杉磯或莫斯科，而選擇蒙特里爾了。中華民國的奧運委員會，是此項原則的主題，而不是中共參不參加的問題。

它說，加拿大的決定，是直接觸犯奧運的原則，此項原則是禁止以種族，宗教或政治問題而有所歧視。

中共於一九五五年退出在墨爾砵的奧運會，因爲它不肯與中華民國一同參加，今年也不參加。

我未接正式通知 徐亨交涉後返台

【洛桑二日合衆國際社電】美國奧運委員會主席米勒，星期二日對加拿大政府不讓中華民國代表隊參加在蒙特里爾舉行的奧運會的消息，表示驚訝。

他說：「中華民國可能被禁止參加奧運，頗令人驚異，中華民國在國際奧運委員會中，有良好的地位，和完全沒有做過任何會令加拿大政府採取此項行動的事。我當然希望中華民國代表隊能獲准與其他會員國一起參加競技。」

【台北二日路透社電】國際奧林匹克委員會的中華民國委員徐亨於慕尼黑與基蘭陵勳爵討論加拿大政府的決定後，已於今日返抵台北。

他說，中華民國的奧運委員會，仍未接到加拿大政府對其決定的官方通知。

【渥太華二日美聯社電】加拿大已通知奧運職員說，台灣代表隊可以參加來月在蒙特里爾舉行的奧運會，如果他們說是代表中華民國的話。

加拿大外交部發言人索乃輝星期四說，除非加拿大政府獲得它所需的保証，否則不讓中華民國隊參加。

在比賽期間，中華民國代表隊不得使用旗幟、徽號，或任何象徵中華民國的標語。

政府立例管制 電視醫藥廣告

【本報訊】政府已立下嚴格准則，管制電視醫藥廣告，新的電視廣告法例將於八月一日開始生效，規定醫藥廣告須先得到醫務處長的批准，然後才能在電視播映。

法例針對一切藥丸、藥粉、藥水、藥油、注射劑及自稱可以幫助「調整」身體的食物。

同時，當局禁止演員扮演醫生推介藥品，並嚴格管制使用「治癒」這個字眼。「最成功」、「最安全」、「收效最快」等字眼來形容某種藥物及治療方法，亦不准使用。

新法例有一條法例禁止藥物標上「歷史悠久」和「古方」等字句，但中國成藥及草藥則不在此限。

金銀証券交易所 今晨接炸彈恐嚇 虛驚一場下午復市

【本報訊】中區康樂大厦七樓金銀証券交易所有限公司今晨十一時二十分左右接獲一匿名電話，謂內藏有一炸彈，裡面的五百餘人被迫疏散至樓下。但經二十餘分鐘的搜索後，一無所獲。

據悉，該恐嚇電話是由該交易所姓梅的副經理接聽的，對方爲男子。

警方人員搜索後，因無炸彈發現，上址重行開放，下午照常開。

今日天氣預測

今日天氣預測：吹和緩之西南風，密雲，間中有驟雨及雷暴，最高氣溫將達攝氏卅度。

天文台於今午十二時錄得的室外氣溫爲攝氏表二十八度，濕度爲百分之八十五。

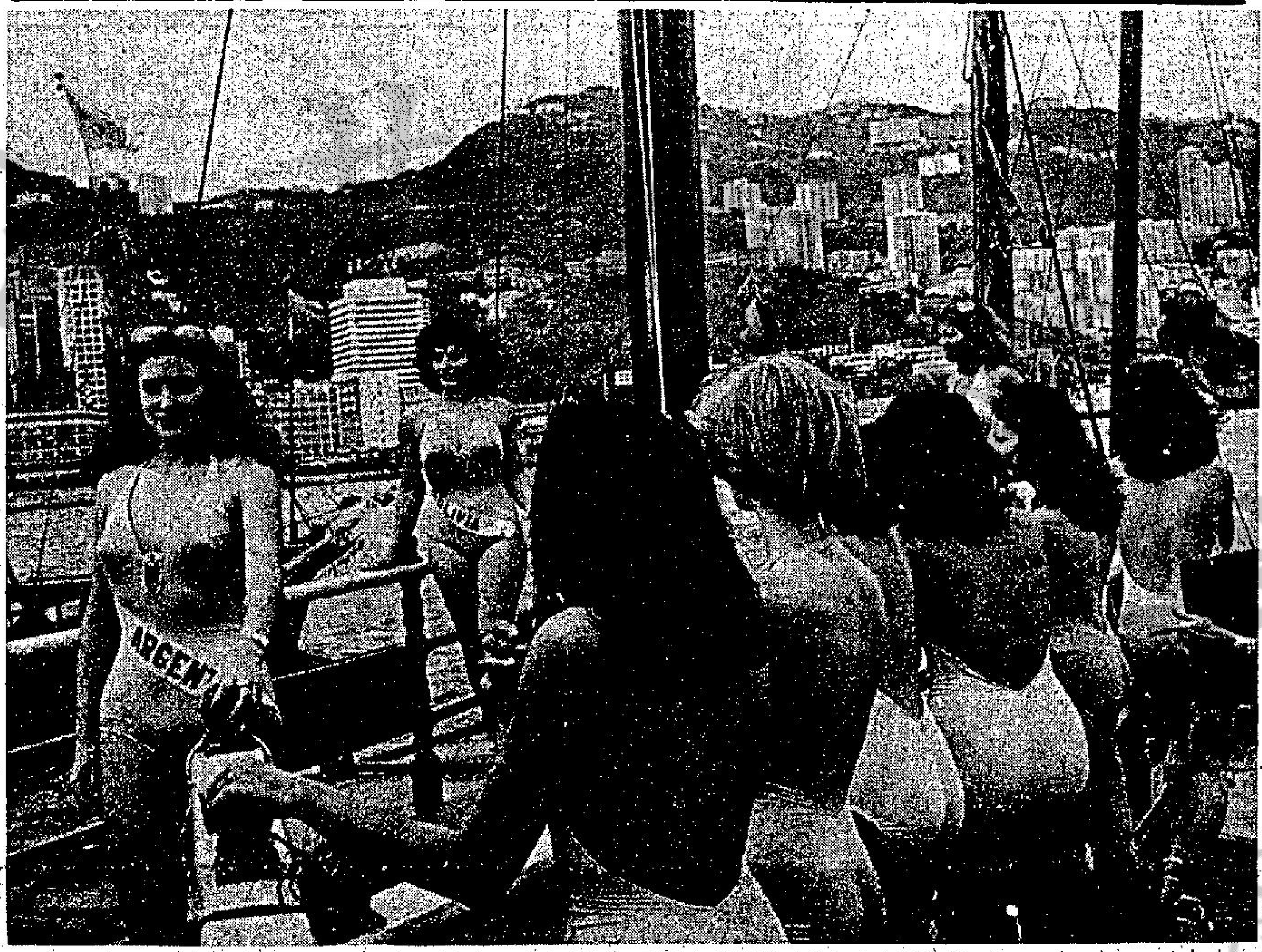
高潮：凌晨二時二分，中午十二時五十八分。

低潮：上午六時二十二分，晚上八時七分。

準環姐今遊覽虎豹別墅

【本報訊】準環姐今晨聯袂到虎豹別墅錄影，中午將再到山頂遊覽，傍晚則參加市政局酒會。

距離環球小姐選舉開幕，還有兩天，各國佳麗昨今兩日在本港各風景區錄影菲林，以供世界各國播影，並藉此宣傳香港。昨晨各國佳麗在灣仔碼頭分批乘坐遊艇及機帆在港內遊覽，錄影亦同時進行，當經過渡海小輪時，各佳麗頻頻揮玉手，港內瀰漫一片歡樂。昨晚各國佳麗分爲三批，分別出席本港號選贊助人：鍾意恤、及霹華濃化粧品舉行的餐舞會。



這批靚女昨午在一艘遊艇上錄影，阿根廷小姐（左）首先登場。

交通條例修訂 忘帶執照僅罰五十

【本報訊】七十三條定規罰款條例，其中包括不携帶駕駛執照可被罰款及判獄，此點曾引起市民强烈反對，政府當局有見及此，現擬定二項修訂法案，使未携帶駕駛執照者不須要坐牢，但仍要罰款五十元。

在今晨憲報公佈的一項「一九七六年雜項修訂『道路交通』法案」中，港府將未携帶駕駛執照之新訂違例事項按定額罰款方式處理，刪除可判處監禁之規定，此修訂法案將於短期內提交立法局三讀。

馬會今日宣佈 六合彩投注法

【本報訊】原有的多重彩獎券將於下星期五（七月九日）舉行最後一次攪珠。取而代之的新式六合彩獎券亦將於該日開始發售。

新式六合彩是從三十六個號碼中攪出六個中獎號碼及一個特別號碼；中獎號碼的次序是不分先後的單式投注獎券中，六個號碼全中爲頭獎；中五個號碼及特別號碼，是二獎；三獎是中五個號碼；中四個號碼及特別號碼的，可獲特別獎；中四個號碼而不中特別號碼的，可獲安慰獎。

六合彩投注金額每注祇二元，每週開獎兩次。

奧運熱門人物獨有資料 東德出色的女泳將 刊第六頁

工商日晚報主辦 奧林匹克世運會競猜有獎遊戲

頭獎：香港假日旅運有限公司雙人泰國豪華旅遊五天 價值$2,900

弍獎：浪琴電子準秒表壹隻 價值$1,680

叁獎：台灣民生物產有限公司二十吋高陶瓷福祿壽三星壹套 價值$860

只須填答下列問題：

(一)本居世運會在加拿大什麼地方舉行？

答：　　　　(答中得30分)

(二)本居奧林匹克運動會獲金牌最多的是那三個國家？各得金牌若干個？

國家				註一
金牌	個	個	個	註二

註一：猜中一個國家得10分，三個全中得40分。
二：國家及得金牌數目全中者每組20分，三組全中得80分。
三：如只猜中金牌數目而國家名猜不中則無分。

參加者姓名：________ 電話：________ 身份証號碼________

地址：________

本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定。

簽名：________

安慰獎八個共十七名，依次爲：

第一安慰獎：美雅燈飾公司精美活動傍檯燈壹套。
第二安慰獎：星光實業公司塑膠吊燈兩枝。
第三安慰獎：可宜皮具有限公司美國新款皮帶兩條。
第四安慰獎：東泰貿易公司康樂電動按摩墊壹個。
第五安慰獎：東寶洋行嘉蘭情緒筆兩枝。
第六安慰獎：香港貿易公司東洋牌座枱收音機壹個。
第七安慰獎：台灣榮泰公司乾濕電兩用電子計算機壹個(附插頭)。
第八安慰獎(共十名)：各得贈閱工商日報壹個月。

參加辦法：
(一)參加者請剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証號碼，貼在信封後面，寄「香港分域街十八號工商日晚報「奧運會」競猜比賽」收。
(二)請勿用鉛筆填寫。
(三)每項分數相加後，積分最多者爲第一名，得頭獎（如全中有150分）積分次多者爲第二名，得二獎，依此類推，如有積分相同，則以抽籤方式決定名次。
(四)截止日期爲七月十六日下午五時，以郵戳爲憑。
(五)審核表格及領獎日期另行公佈，競賽結果一經公佈，參加者不得異議。中獎者憑本人身份證領獎。

附註：凡本報員工及其家屬，均不得參加是項競猜。

附上居奧運會得金牌最多的三個國家，以供讀者參考：

國家	蘇聯	美國	東德
金牌	50個	33個	20個

小評 中共的惡兆

中共的所謂建黨紀念日中，北平報紙强調「黨內反革命分子」的活動仍在進行，鬥爭必須繼續。

表面看來，這似是中共宣傳的老套，但由於毛澤東被禁止接見外賓，亦即健康情況進一步惡化，中共「建黨紀念日」不談「內部團結」，却强調鬥爭，這樣便不簡單。

中共雖然說「黨外無黨」，但却無法掩飾「黨內有派」，中共黨內派系權利爭奪，已無可再掩飾，因此祇好叫出「反革命的鬥爭」口號。

對中共來說，這是一個眞正的危機，因爲在毛澤東死前，既不可能有一次「遵義會議」式的決定，讓誰能夠取得眞正的領導權，一旦在毛澤東死後，就不能或免於一場慘酷的大火併。

所謂「潛伏黨內的反革命分子」也就將是這一場大鬥爭中的失敗者。

北平報紙的警告，對正在從事權力鬥爭的任何一方來說，都可視之爲惡兆。也可以視之爲中共的惡兆。

杏花閣血案六人提公訴 王羽被起訴罪名 是教唆殺人未遂

【台北一日中央社電】台北市民生西路「杏花閣」酒家血案被告王羽等六人，今天經台北地檢處檢察官分別依教唆殺人未遂，妨害自由，傷害等罪提起公訴。

被起訴的六名被告是：武打影星王羽，眞名王正權，三十三歲；關壯飛，綽號「小關」，卅一歲；鄧國澧，綽號「青蛇」，卅三歲；唐松雄，卅二歲；陳伯裕，卅八歲；廖建法，廿八歲。其中關壯飛及鄧國澧目前在逃。

涉及杏花閣酒家血案的另四名被告張伯樂、陳功、向華强、吳繼龍，則另案處分。起訴書中指出：王羽等人於今年四月廿三日晚，相偕到杏花閣酒家二樓喝酒，酒醉時，王羽掏出刀子玩，鄧國澧邀約酒女「貴妃」王秀華外出被拒。引起王羽叫閙不已，「貴妃」跑往廁所哭泣時，被另一桌酒客邱文祥、高文樟看到，雙方乃發生衝突，唐松雄以煙灰缸打高文樟，關壯飛當場掏槍傷人，陳伯裕、廖建法參與打鬥，案發時，陳伯樂、陳功、向華强及吳繼龍四人都在場。

起訴書稱王羽在事發時並未參與打鬥，被准許以一千二百六十美元保釋外出，但無論如何，他已被禁止離開台灣。

根據台灣現行的刑事法，教唆殺人未遂的罪名若成立，最高刑罰可被判十年徒刑。

法院人士指出：依刑法第廿九條規定，教唆他人犯罪者，爲教唆犯，依其所教唆之罪處罰之，起訴書中說明，鄧國澧有殺人的故意，觸犯刑法第二百七十一條第二項殺人未遂的罪嫌，關壯飛、唐松雄等涉嫌觸犯同法第二百七十七條第一項的罪責，又同法第二十五條第二項規定，未遂犯是否處罰，以有特別規定爲限，在殺人未遂的法條中，規定這種情形下的未遂犯，也將處罰而成立殺人未遂罪責，教唆實施這種罪責的教唆犯，將依其所教唆之罪處罰。

檢察官連銀山在起訴書的理由中指出：王羽（本名王正權，三十三歲）在鄧國澧等打架前，明知鄧國澧身上帶刀，一旦打架，可能持刀行兇，王羽竟不顧後果，大聲喊打，引起本件血案，足見其預見血案的發生，並不違背其本意。其餘關壯飛、唐松雄等動手打人，亦爲王羽所預見，應對傷害行爲負責。

武打明星王羽，在台北被控教唆殺人不遂等罪名將被提出起訴。

政府加薪追補 公務員「水頭」充足 帶來市面更見興旺

【本報訊】本港十萬公務員前日先收到加薪及由四月份起計之補薪，使市面昨日倍加旺盛。

接受訪問之公務員表示，彼等昨日帶家人出外歡樂，或購置家俱。

公務員額外所得，連同補薪，由一〇五元至六四五〇元，後者係輔政司羅弼時之額外收入。

大部份公務員獲一〇五元，機關首長則獲四六五〇元起。

低薪公務員多謂，加薪實際上無補於事，因其原有之六十元生活津貼已被取銷，撥入低薪之內。

本報出版之「風趣」週刊，逢星期五隨晚報附送不另收費，讀者如發覺遺漏，請即向報販追討，並致電H二七七二六一號通知本報經理部爲盼。

工商晚報啟

中醫黃振邦
統理男婦兒科痘麻胃病失眠神經衰弱皮膚頑疾臨床多經驗廣（提陳中藥丸藥汁力强效速服食便利）
會任國醫館董事
診所：九龍彌敦道760號東海大厦六樓20－21室按五字（即大大公司樓上）電話：K－811315
時間：下午三時至六時星期三休息假日照常

國際刑警獲知會 協助追緝陳炳榮

【本報訊】國際刑警已被知會協助追緝涉嫌貪污的前本港警司陳炳榮之下落。

較早時陳在踰森事發後已秘密潛離溫哥華，使持手令前往拘捕其的兩名廉署人員撲一個空，當時有消息謂陳已逃返台灣，但台北關卡方面却未有陳氏入境之記錄。

現時又有消息傳出陳氏已潛往巴西，但此說未爲証實，港府已知會國際刑警協助追查其下落。

上水皮革廠代表 今晨就搬遷事件 往輔政司署請願

【本報訊】上水皮革廠代表共五十多人，今晨十時，前往港島中區政府合署輔政司署呈交一份申訴書，內容爲提出八點問題，希望政府能作深入研究及分析，對上水五十五間皮革廠搬遷事件加以考慮。

今日五十五間皮革廠代表所呈遞之申訴書八點問題爲：

㈠上水製革工業倒閉之後對香港出口貿易的影響？

㈡上水地區爲甚麼不能解決環境污染，是否製革廠沒有淨化計劃？

㈢在甚麼情況之下構成四年前在葵涌購地的事實？

㈣葵涌工業用地售與製革廠，政府在地價方面有多大損失？

㈤[illegible]涌購地之後，幾年來，一直全部未有動工建廠？

㈥爲甚麼把厭惡性的工業，從遙遠的邊界，倒流返回繁盛的高價工業區？

㈦上有地區並未公佈具體的須要急即發展的計劃，爲甚麼把正在生產中的有用土地，在漫長的過渡時間內，變成廢墟？

㈧爲甚麼不實行指令上水的皮革製造廠，遷到非常偏僻，而且不近人畜的荒郊？

京都太極堂藥廠出品太極牌
聽耳靈 又名（耳鳴丸）（聽力靈）
一服見效 獨有秘方
專治耳鳴重聽蟬鳴嘈雜鐘鼓水激風吹奇擾等耳病一切，老少咸皆合用。
順寧藥行零售批發
九龍彌敦道760號東海大厦六樓20－21室按五字（即大大公司樓上）電話K八壹壹三壹五 時間下午三時至六時 星期三休息假日照常。

京都太極堂藥廠出品太極牌
化石金丹 又名尿立通
獨有秘方 一服見效
腰胆中內消藥
小便痛濁而或滴黃赤沙石等症，被塞其不通及或痛阻，腎均能服根治，本品係專藥能徹底治內消，確保可同類藥品所不爲強力特消。
順寧藥行零售批發

京都太極堂藥廠出品太極牌
五風丹 又名羊風丹
一服見效 獨有秘方
專治羊風
本品係用中藥腦炁專醫主治卒然不知人事，口吐白沫，手足抽搐，眼目上視，口歪斜或作五畜聲，發作無常，堅[illegible]。
順寧藥行零售批發

京都太極堂藥廠出品太極牌
腸氣敵
一服見效 獨有秘方
專醫腸氣痛
睾丸腫脹偏墜，堅硬如石，女人亦有此病，無不過外腎之見小徵腹，只與痛腹堅硬，以一服治愈。
順寧藥行零售批發
九龍彌敦道760號東海大厦六樓20－21室按五字（即大大公司樓上）電話K八壹壹三壹五 時間下午三時至六時 星期三休息假日照常。

京都太極堂藥廠出品太極牌
頸核敵
一服見效 獨有秘方
專醫男女老幼各種頸核瘰癧，火痰，無論頸核及其他部位之核症，割後復發，惡硬或潰瘍者，均能醫治有效。
不用電割！
順寧藥行零售批發

京都太極堂藥廠出品太極牌
肝膽治
一服見效 獨有秘方
專治肝膽內生砂石，大小粒多少無論難忍之痛，可免施手術，消能治斷發炎，膽囊炎，肝炎，硬肝，黃疸，絕對有效。
順寧藥行零售批發

政府成立非正式小組研究 更嚴厲管理保險業
五人小組包括三名保險業代表

【本報訊】據報，政府已成立一非正式之工作小組，研究是否需要以更嚴之法例管理保險業。

註册處長翟克誠透露，草案已起草中，將作爲小組會討論之基礎。此五人小組會中有三人爲火險、水險及意外保險業之代表。小組會係兩個月前成立，由翟克誠爲主席，將研究保險公司之清償能力，需要最低之資本額，保險業人員之訓練，與及保險業經紀人問題等。據報，小組會曾開會一次。

小組之成立與消費者委員會於二月間成立第三保險委員會巧合，後者係檢討各種車輛之保險收費等。

傳會替毛澤東治病 奧地利教授抵港
但對毛酋病況諱莫如深

【本報訊】傳在北平替垂死的共酋毛澤東治病之奧地利神經學家帕克梅益教授，昨日從廣州乘火車抵港。

帕克梅益甫抵港後，即躲在尖沙咀一間酒店中，儘量避免與記者接觸及拒絕發言談話，並否認自己的身份。但該酒店發言人向記者證實有此一人在酒店內居住。

帕克梅益教授是維也納波爾茲曼神經化學研究院院長，他在上月十六日抵達北平作十六日訪問後，昨天抵港，預料週日返國。

據通訊社報道，中共中央委員會在上月十五日決定，毛酋因年事已高，仍忙於工作，故將不再接見外賓，而擅治柏金遜癥症的帕克梅益教授，則於十六日抵達北平進行訪問。

柏金遜症是一種神經系統癱瘓症，患者面部肌肉僵硬和衰弱，一般觀察家相信毛酋患有此病。而帕克梅益教授則以治此病而馳名於世。

但駐維也納的中共大使館則否認毛酋需他治療的事件，並謂毛酋健康良好。

奧地利的官員亦謂，他們對於帕教授訪問中共之行，一無所知。

兩項貸欵助學金 現開始接受申請

【本報訊】教育司署今日宣佈：一九七六至七七年度兩項貸欵助學金，現已開始接受本港學生申請。

該兩項助學金爲香港扶輪會貸欵助學金及星島虎報濟貧運動貸欵助學金，用以協助學生完成其認可之課程。

香港扶輪會貸欵助學金係爲大專及香港理工學院學生而設，最高欵額爲每年一千二百元。星島虎報濟貧運動貸欵助學金則爲大專、香港理工學院、各工業學校及中學學生而設，大專學生可得之最高欵額爲每年一千二百元，中學生爲每年六百元。凡接近畢業階段之申請人，可獲優先考慮。

獲港貸欵之學生，須簽署還欵志願書，以保証將來完成學業後，分期償還貸欵，而每期所還之欵額不得少於月薪之一成。所貸欵項將會直接存入申請人的本港銀行來往或儲蓄戶口內。

此項貸欵須逐年申請，新申請者及擬於下學年度繼續申請之學生，均須填寫規定之表格。香港大學及中文大學學生，不論新申請或繼續申請者，僅須於一九七六年十月十八日前向各該大學學生會主席申請，毋須填寫教育司署之申請書。

助學貸欵申請書將由一委員會處理，申請表格可向香港禮頓道九十一號雲翠大厦三樓教育司署分署海外學生暨獎學金組領取，最遲須於今年八月一日交回上址。

天星小輪在地鐵啓用時 可能劃一收費五毫
九月與政府談續約問題

【本報訊】一九七九年底地下鐵路啓用時，天星小輪之頭二等收費可能一律加至五毫。

據報，政府可能於九月間與天星小輪公司會談地下鐵路對於天星小輪未來經營之影響與專利權續約問題。

據推測，如果實地下鐵路對小輪業務之影響太大，則小輪之上下層可能實行劃一收費。

消息來源謂，劃一收費料不會超過六毫。如天星小輪獲准更改收費，則油蔴地小輪亦會獲准，雖則其所受影響較少。

天星小輪公司祇經營尖沙咀中環與中環紅磡線，該公司似滿意於此而未有申請增辦其它航線。

中環紅磡線屬試辦性，將於今年九月再作決定。

在青衣島建造船廠 中華船廠計劃受挫
因當局認爲批地價太低

【本報訊】宣稱準備以五千萬元在青衣島建造船廠之中華船廠，其計劃已受挫，因其所出之批地價二百萬元被當局認爲太低，不予接納。

該廠向政府申請青衣島西南濱海地皮七十六萬五千方呎。

但該廠認爲出價二百萬元並不算低，因須斥資一千五百萬元填海及以三百萬元建路。

據報，該廠現已將投資基金用於將軍澳方面，因該廠曾購得將軍墺之前美國船務公司之舊地。

專訪西德科學家夏比教授 暢論藍寶FM100彩色電視機

西德最負盛名之首席電子科學家夏比教授（PROFESSOR HABBER）曾在德國電視台一個專訪節目中公開稱譽藍寶FM100爲全綫新彩色電視機，爲著使各界人士都能得悉其中內容及獲得最正確的資料，茲特將電視台訪問這位著名學者經過內容譯錄如下：

問：閣下對現時一般電視機的質素有何意見？

答：目前黑白機的質素已達到完美境界，但對於彩色電視機，仍有很多細節的地方須加改善。

問：側聞閣下對藍寶FM100全綫新產品曾作極高評價，未知閣下對此系彩色機之實際觀感如何？

答：我最近曾參觀過藍寶設於HILDESHEIM的廠房及在生產綫上之FM100新彩色電視機，個人認爲這設計的先驅，它給我的印象，實在非常深刻。

問：到底有甚麼因素令閣下產生這樣的感受？據說，藍寶FM100是以太空電子科技製成的彩色電視機，這樣的說法是否誇張一點？

答：大家都知道，太空船的設計是不容差錯的，而太空船的各項電子設計，實在是藍寶FM100電視機內零件之較大規模組合而已，或者換過另一種說法，它的電子技術與太空船的設計精密程度大致相同，例如這一部FM100彩色電視機（見圖）請看後面經過電腦作49項檢查程序的厚膜集成電路（普通廠家用儀器檢查，最高祇能作七項檢查而已）及九組ISA電腦自動探測系統指示燈，當電視機在正常操作下，各組指示燈均全部亮着，此項新工作之意識形態踏進另一新紀元。

問：外界說，藍寶FM100曾推翻了電視機之傳統設計觀念，廢除了一般電視機所配備之傳統聚色系統，是否正確。

答：不錯，藍寶是世界第一間廠家以兩組精密自動彩色調整器，代替了傳統古舊而複雜之聚色系統，所以新設計之FM100彩色機鮮艷奪目，以本人意見，藍寶FM100全綫新產品，這項革命性新發明，是本各國彩色電視科技最突出之成就，外界對其評價說藍寶FM100電視機已進入了1980年代的科技領域，我甚表同意。附圖爲西德首席電子科學家正接受電視台之專題訪問。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

（價格以每斤計算）

上肉	七元二角至八元
牛肉	九元六角
雞	七元至八元五角
鴨	五元
坭斑	十一元五角
紅衫	四元二角至五元五角
大魚	六元八角至七元五角
鯇魚	五元五角至六元四角
蕃茄	二元至二元五角
白菜	二元六角
冬瓜	八角
毛瓜	六角至一元二角
芥菜	一元八角至二元二角

電車路線延至柴灣 如明年決定施行 最快四年後實現

【本報訊】據消息稱：即使明年決定實行，電車路線延至柴灣，最快亦須於一九八零年才可實現。

主要原因有三：愛秩序灣須先行填海；週遭山邊之山石必須清除；柴灣區未來之人口須符合此需要。

由筲箕灣經阿公巖至柴灣之電車軌道，全長兩哩，或可能有部分須架空，及有部分須用隧道，仍須視乎有關當局之計劃。

與此同時，第二電車車線將於本月底實行，怡和街至銅鑼灣道間之高士威道，初步將繪以白線爲標誌，稍後則改設鐵欄，將電車路與馬路分隔，以增加電車之速率。

此計劃將試辦六個月，以視其效率如何。

另一建議，爲確保電車不致受向右轉之車輛所阻，將於若干交通衝要改變行車線。

荃灣停車收費錶迭遭破壞 警方加强便裝巡邏
倘被擒獲就要坐監

【本報訊】荃灣警署由今日起派出大批便裝人員巡邏荃灣各街道，以檢舉干擾停車收費錶之徒。

荃灣警察分局局長陳浩賢警司，昨日表示：目前荃灣區約有一千二百多個泊車位安裝有停車收費錶，方便駕駛人士泊車之用，但該等泊車位之停車收費錶卻不斷受到破壞，平均約有百分之六十的停車收費錶俱受到不同程度的干擾。其中以設在荃灣街市街、咸田街、關門口街等各街道的停車收費錶爲然。

陳警司指出：弄壞停車收費錶的人士，大都並非車主或駕駛人，而是替他們按時將輔幣放入收費錶的人士。

自六月初第一批交通督導員在荃灣區開始工作以來，停車收費錶受干擾的情形已略有改善，同時亦設法儘速通知工程部人員將失靈之收費錶修理，但兩位工程人員長駐荃灣，天天負責修理失靈之收費錶，仍有疲於奔命之感，惡意破壞收費錶之人士與交通督導員及警務人員捉迷藏幷似的，屢次將收費錶破壞。

陳警司向蓄意干擾停車收費錶的人士提出警告謂：警方將會由今日開始派出便裝人員巡邏各街道，違例者被提控於法庭，非但會被判罰欵，且更會被判入獄。

他透露不久之前才有一名非法干擾停車收費錶的人士，在北九龍裁判署被判入獄九個月，因此他促請車主、駕駛人及其代理人，切勿以身試法，爲區區一元五角，而被法庭判罰巨欵或甚至入獄。

澳門一碼頭工人 失踪疑已被溺斃

【本報訊】澳門新口岸一名碼頭搬運工人，失踪凡兩日，相信已墮海遇溺。

疑墮海失踪的碼頭搬運工人名甄洪沛，卅五歲，與妻及六子女同住澳門沙梨頭海邊街卅七號三樓。

據悉：前日傍晚七時許，甄某被同事發覺失踪，海上浮着一件跳板及甄某的一隻拖鞋，及至昨日其同事又發現甄某所吸之牌子香煙在海浮，於是懷疑甄某已墮海遇事，遂撥電報警。水警接報曾派蛙人打撈，但打撈了卅分鐘仍無所獲，乃收隊離去，但甄某之同事並不心息，集合近百搬運工人，分批下海打撈，但仍無所獲。

小巴有存在必要 但應該加以管制
顧問公司報告書將呈政府

【本報訊】港府委托的一所顧問公司認爲，小巴有存在的必要，但應予管制，使之不能在大型巴士及電車路綫上行走。

該間顧問公司，是政府花了八百萬元請回來研究香港未來交通問題。目前研究經已完成，已擬就厚達八百頁之報告書，將於八月送交政府。

研究結果表示小巴仍有存在價值，但建議限制路綫，祇行走大巴與電車不經的部份。

亦有人認爲小巴有礙交通，曾建議對小巴分期淘汰，但現時報告書指出，小巴應該存在，祇是要加以管制而已。

又有空中拋物事件 的士中水彈 司機被割傷

【本報訊】港島大道西今晨發生一宗拋物落街傷人事件。

一輛編號BE九八一五的士，今晨零時左右在駛經皇后大道西三五六號近西邊街時，突有人從高處拋下一個用膠袋載滿水的「水彈」，擊中擋風玻璃，碎片濺傷司機。

事後爲一輛的士經過，見司機受傷，乃將其送往瑪麗醫院急救，警方現時對此案仍在調查中。

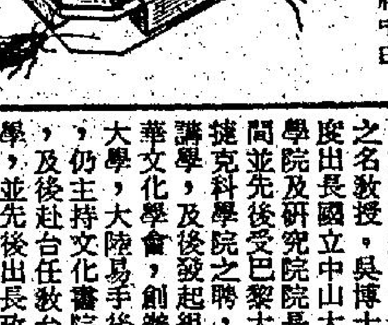
馬千里馬政 聯合開畫展

【本報訊】梅嶺畫苑苑主馬千里，漢倉藝文院院長馬政兩位名畫家，今天正午十二時開始，假香港大會堂高座八樓展覽館，舉行國畫聯合展覽。

馬千里曾舉行其個展或參加其他聯展多次，深得社會好評，而馬政則埋頭苦幹於教會佈道及推行文字工作，未嘗將其畫藝展陳於各界人士之前，此次二人聯同展出作品，實爲罕有機會。

象球牌甲由酒店受歡迎

日本FUMAKILLA株式會社最新榮譽出品之象球牌甲由酒店，設計巧妙，有入無出，使甲由自動走向滅亡之路，此甲由酒店乃堅固美觀透明膠盒，永遠可用，使用方便，價廉物美，清潔衛生，「用甲由藥水氣味難聞」顧客選用後，人人讚好，銷量與日俱增，昨曾一度渴市，現新貨已源源到港，以應顧客需求，大丸、永安、先施、亞洲、瑞興、松阪屋、大人、大大、大元、新都城、平價市場、超級市場及各藥房，均有代售，港澳總代理力生公司。



圖爲象球牌甲由酒店。

港九文教同鄉團體 定期追悼吳康博士

【本報訊】前香港中文大學客座教授吳康博士，不幸於本年五月十九日，壽終於台北三軍總醫院，享年八十有一。吳博士早年畢業於北京大學，攻哲學，及後赴法京巴黎大學，研究西洋哲學，獲博士學位，爲中國近代飲譽國際之名教授。吳博士曾兩度出長國立中山大學文學院及研究院院長，其間並先後受巴黎大學及捷克科學院之聘，前赴講學，及後發起組織中華文化學會，創辦文化大學，大陸易手後來港，仍主持文化書院校務，及後赴台任教台灣大學，並先後出長政大文學院及師大、逢甲、輔仁等大學研究部指導教授，年前並先後爲香港大學及中文大學畢業考試校外委員，並曾一度爲中文大學新亞書院哲學系，出任客座教授。

茲悉港九各文教同鄉團體，有香港中國文化協會、北京大學同學會、文化大學校友會、平遠同鄉聯誼會、國立中山大學同學會、台灣大學校友會、政治大學校友會、師範大學校友會、遠東書院、靜宜女子中學、聯大書院等特發起追悼會，並議定於本月十一日（星期日）上午十時，假座九龍尖沙嘴海防道中國文化協會禮堂，舉行公祭；並由黃麟書主祭。

工業學院招聘 夜校鐘點教員

【本報訊】本港三間工業學院現擬聘請多名鐘點教員，擔任下學年度之夜班課程。

該等學校爲摩理臣山、葵涌及觀塘工業學院，設有夜校課程五十餘項，分別在港島、九龍及新界地區上課，全部定於九月份開課。

有關招聘教員之科目、授課時間、薪酬及應徵辦法之詳情，請閱今（星期五）日之英文報章。

失明女學生的艱苦奮鬥

妞妞將替羅馬拍片演飛女

香港第一商科外文學校
（招七月份早．午．晚班新生）
電動打字　中英打字　數剪　廣告畫　珠算　英文速記　CIF　商業信扎　高級會計　中英簿記　秘書實務班　商科證書班
商科證班（歡迎應屆畢業生就讀）
（外文科）德文　法文　國語　日文　英文文法　英語會話　英語拼音
地址：香港灣仔軒尼詩道274－288號三樓．電話H740686 H747479

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格，每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。如登兩段位，每天日晚報合共收費七十元，連刊四十天。
上期收費 不折不扣
此種廣告以祇限廣告，及事喪類除外。凡聯刊登七天或以上者，免費送贈實洋行高雅精美案頭便條一架及仿效開信刀兩把，請憑收據於辦公時間內親臨灣仔分域街十八號本報社領取。

冷氣机
免收首期 免費安裝
全牌順風GE 約克開利飛歌 三洋威士汀三菱 快富北極樂聲 大金愛美尼鑽石
東芝 發達 日立 豪門 琳琺 AEG 夏涌涼 雷明登 佳士拿
唔係最平 唔敢稱霸
平霸電業公司
彌敦道564號 ☎3-848944-5
軒尼詩道357號 ☎5-729078-9
彩虹道20號 ☎3-226246

首次抵港 西班牙童庄醫生鞋
保護兒童 標準脚型
顏色多種 尺碼齊全
介紹性質 特價推銷
零沽批發 無任歡迎
總代理：可宜皮具有限公司
批發部：星光行807室 電話：三－六六四七八四
門沽部：海運大厦232－4室 電話：三－六六七二四〇
香港酒店312室 電話：三－六八四六六七

清華商專
中文大學商碩士商學士會學院商科畢業生主理
初級簿記學　中級簿記學　高級簿記學　成本會計學　電腦班　速記
出入口實務　商業信扎　商專法律　香港稅例　統計學　銀行學
歡迎索說明書
九龍旺角砵蘭街368－370A（近太子道口）電話：3－804622

香港法文事科商業管理學校
自置多層校舍．各層樓冷氣
七月份早午晚及週末班招生
商業全科．日文．英syn會話
英文拼音．法文．德文西文
打字全科．簿記會計．速記
信札．秘書學．出入口文員
電腦全科及打咭．航空地勤
TOEFL試．GCE英文
英文專科．國語．醫護英語
商業全科每月90元選修四科可兼外文
外文全科每月90元選修三科可兼國語

香港工科學校 七月五日新班開課
灣仔軒尼詩道274－288號二樓H753341
彌敦道601號創興銀行大厦3樓K305075
深水埗大埔道92－101號K770405
西環皇后大道西501－511號2樓H485447
電機工程　冷氣機工程　電視電報　電子電腦　無綫電　測量結構　計則施工　建築繪圖　汽車修理　公模設計　機械繪圖
室內設計　廣告裝設　時裝設計　英中簿會計　工廠管理學　數學F1－F5　英專P3－P6 F1－F5　英語初學拼音會話

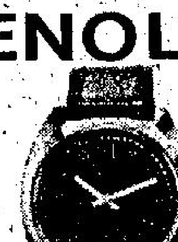
眞善美小學 暨幼稚園
招寄宿生
花園別墅 最佳設備
管教食住 盡善盡美
（上屆升中試成績百份之一百）
校址：青山新墟（屯門）利發別墅
電話：⑫－八一八五二八
聘小學、幼稚園女教師

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大厦三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大厦5樓K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓H796835
西班牙文　德文國語　英語拼音　日文文法　英語會話　電腦珠算　裁剪打孔　速記簿記信札　中英打字　中英
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班
廣告裝飾班．特設英文專修班P.4－F.5 早午晚班

哥林比亞無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班
小六至中一程度七月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深資班
中二或以上程度七月三十日開學
船舶電台電訊科九月三日開學
暑期無綫電工程活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．即免費寄上

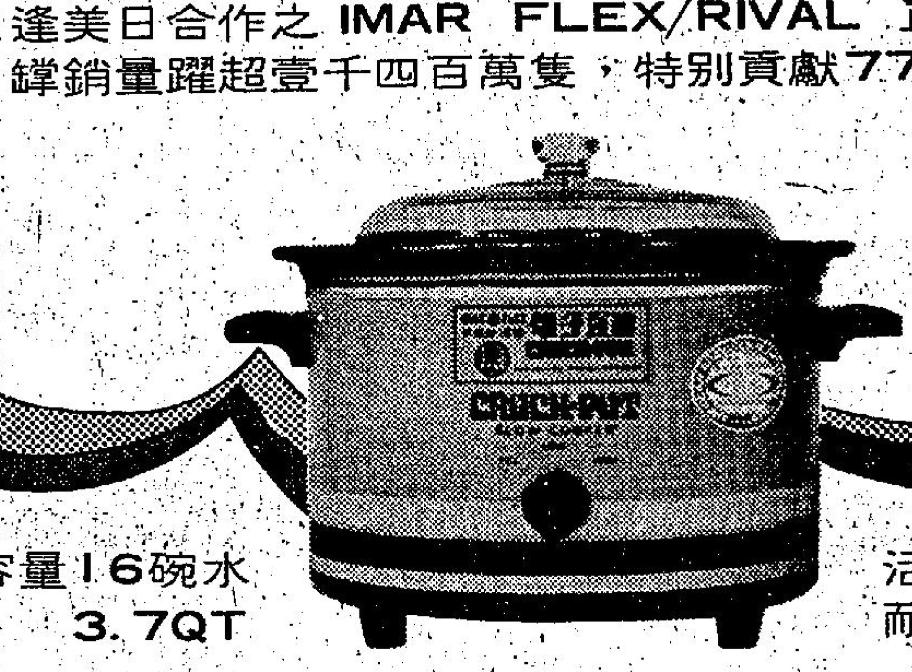
★YASHICA★
影攝佳 送大禮
買靚機 送名錶

影攝佳電子35 黑金剛MG-1型
買電子35黑金剛MG-1相機一部，送KENOLIX名錶一隻

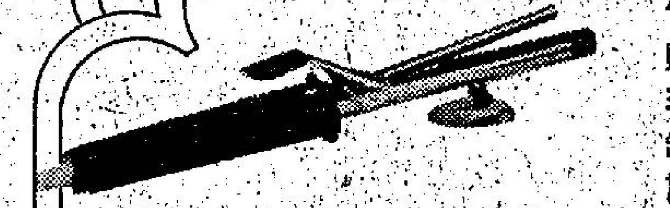


爲慶祝「影攝佳中心」開幕，即日起凡購買「影攝佳」電子35黑金剛MG-1相機一部，即可獲贈KENOLIX手錶壹隻。
KENOLIX WATCH
辦法：祇需憑MG-1相機保証書登記咭到下列地址，即可換領你喜愛的手錶：
影攝佳中心（YASHICA CENTRE）
尖沙咀香港酒店三樓商場222A及222C室
辦公時間：每日上午十時至下午七時
KENOLIX手錶及「影攝佳」相機同樣可獲免費保養一年。
影攝佳相機舉世知名，KENOLIX手錶，性能優越，靚機名錶，相得益彰，請即往港九澳各相機公司參觀選購。
★KENOLIX★

AMERICAN REVOLUTION BICENTENNIAL SALES RIVAL
伊瑪牌電子瓦罉 IMAR FLEX CROCK-POT
美國RIVAL廠爲慶祝美國獨立200週年紀念，適逢美日合作之IMAR FLEX/RIVAL正牌電子瓦罉銷量躍超壹千四百萬隻，特別貢獻7701型．



容量16碗水 3.7QT
活動瓦罉 耐熱玻璃蓋
特價$108.00並贈送
ABC捲髮鉗



購買時請立即索取上列贈品，及由李會鵬展女士編著之伊瑪牌電子瓦罉廣東食譜及保用証明書。
請認明商標，提防倣製品。
總代理：永勝商行有限公司 英皇道14號C—D座 電話：5-707903-5
九龍服務中心：安娜電器行 窩打老道28號（近彌敦道）電話：3-844977

失明女學生的艱苦奮鬥 成爲大馬唯一盲女學士

她失明後，憑着堅定的意志和信心，努力奮鬥，排除萬難，終於取得今日的成就。……

各地通訊

【大馬通訊】上月廿六日上午，馬大校園處，洋溢着歡愉的氣氛，許許多多的青年男女，穿着令人羨慕的黑色學士袍，踏着輕快的步伐來到了生氣勃勃的校園，懷着愉快的心情，進入了禮堂——畢業的鐘聲又響了。

一位年約廿來歲，長得清秀可愛的女孩，也穿着學士袍，戴着方帽子既緊張又興奮地隨着人羣步入禮堂，她就是黃萊小姐。她是三千名畢業生中唯一的盲女畢業生，也是社會學系成績最優異的學生。

一個正常的人要完成中學教育，已經不是易事，而一個雙目失明的盲女能順利完成四年大學教育，並能名列前茅，其中必定經過一番艱苦的奮鬥。

黃小姐又名黃麗瑩，雙眼失明後，就憑着她那過人的毅力與堅強的意志，朝自己的目標努力，克服了一切困難，終於在十多年後的今天，爭取到大學的榮譽學位。

當你第一眼看到黃小姐，你會覺得她是個弱不禁風的女性，可是與她交談後，你會在她的一言一語中，發覺她頗有「女中丈夫」的氣概。性格爽朗，並且很有衝勁，與她那纖細的外表很不相稱。

黃小姐說，在大學唸書雖很自由，但卻沒有固定的課本，全靠平時做筆記及多閱讀參考書，因此，她常找朋友、兄姐或一些自願者幫忙，把書本的內容唸給她聽，認爲重要的，就用錄音機錄下，後然再播出寫筆記，作日後考試時溫習之用。教授講課時，她也非常注意用心聽講，稍有不明白的就向師友請教，然後做筆記。每月，她也與其他同學一樣，做一次學術研究方面的報告，把收集的資料，整理好，用打字機打好，請兄姐或朋友唸給她聽，不正確或打錯的地方，就請他們改正，然後才呈交予師長批閱。那麼考試的時候又怎麼樣，是否需要請人代勞？

她說：「所有的試題都是一致的，所不同的就是我的試題採用盲文，因此，我可以用摸的方法，了解問題的內容，後才用盲文作答，大學當局有專門人員把它譯成英文。」

由於雙目失明，使她在課堂聽課時，利用錄音機收記，回家後又借助盲人點字機，打成筆記，同時溫習時不能一目十行，所以，祇用手逐字摸讀，她唸書所花費的時間與精力，比平常人多一倍或以上。

但黃萊並沒有因失明所帶來的種種阻撓而裹足不前，相反的，她憑着那股堅決的信心，靠自己的努力，加上兄姐及朋友師長們的幫助，不負所望，戰勝了一切，可見天下無難事，祇怕有心人。

黃小姐雖然僅受過四年的中文小學教育，卻能操一口流利的華語，她認爲自己的雙眼雖已失明，不過，比起其他的不幸者，她卻幸運得多，她知道自己的長相，曾見過父母兄姐的模樣，以及目睹過世界的事物：

「我並不是一出世就盲的，在坤成小學唸書時，右眼看不清，左眼近視，戴上厚厚的眼鏡，方看得見，但，不知怎樣，當我唸到四年級時，雙眼就完全失明了，我做夢也沒想到自己居然成爲盲人！

「當醫生証明雙眼無法復明時，對我來說無疑是晴天霹靂，痛苦萬分，而且行動也受到約束，處處感覺不便，飲食起居都需要他人幫助，因此，我常傷心流淚；對別人給我的關懷與安慰，特別敏感，認爲他們在可憐我，也有好幾次想捨棄人間的一切遠遠的走了……

「在父母、兄姐、朋友及師長的溫情鼓舞與幫助下，我終於放棄那『一死了之』的儒弱念頭，化悲傷爲力量，勇敢地面對現實，接受新的生活方式，新的考驗與挑戰，並決心在學術方面努力，以使他日能爲一些需要幫助的人貢獻一份力量。」

她在新山盲人學校經過二年的訓練後，就轉到首都洗都姑娘堂唸中學，然後再考進馬大就讀。

除了閱讀和上課之外，黃小姐還時常與友人看電影、聽收音機、狂街購物、下棋，作消遣；「我看電影主要靠聽覺，從對白瞭解片中的動作內容，至於片中的動作就請朋友講給我聽。購物時，布料、鞋子及日常用品大部分是自己選購，祇是顏色由兄姐或朋友代勞而已。」

「此外，洗頭、洗衣、沖涼也全是自己動手。」

談着談着……她自豪地笑了，笑聲充滿了希望，充滿了信心，改變了我對盲人所懷的憐憫的心理，黃小姐不是殘廢者，而是強者。

黃小姐坦誠的說，她目前還沒仔細地想過婚姻問題，她希望考獲博士學位之後再考慮這個問題：「我希望以自己的能力來維持自己的生活，也許我是個事業重那類型的女性吧！」

幾乎每個人對將來都懷有一個希望或目標，黃小姐也不例外，她在未失明之前，曾有過幸福的童年生活，也爲自己的未來編織了綺麗的美夢，希望他日能成爲一位著名的作家，由於失明，希望已成了泡影，但堅強的她，失望並不等於絕望，既然這條路行不通，可以走另一條，因此現在她的希望是想成爲一名大學教授。

黃小姐的努力並未因「畢業」而告一段落，她懷着雄心壯志，預備好好地一展抱負，她希望在吉隆坡十五碑的盲人訓練中心服務一個時期後，就進入馬大攻讀碩士或赴國外唸博士學位。她說：

「人人爲我，我爲人人，自從我失明到今天，整整十二年漫長的歲月裡，得到許許多多來自各界人士的樂意幫忙和鼓勵，使我在人生絕望的邊緣，重得信心，終於在今天獲得榮譽學位。

「當我進入馬大時，我特別選修社會學，以[illegible]人的福利，做出一點貢獻，現在我發覺深一層的研究，對於不幸者的福利能做出更大的貢獻，基於此，我將繼續在學術園場上邁進，以期獲得博士學位。

「在此，我也呼籲所有不幸的殘廢者不要灰心，[illegible]撓的毅力和永恆的信心，你必定會達到你的願望。」

此外，黃小姐也非常感激那些曾經幫助過她的人，並呼籲社會人士能夠多多關注不幸的殘廢者，或在能力的範圍內給予幫助。

[illegible]位不平凡的女性，她的苦學精神，做人的勇氣，確實值得我們去效法、學習。

但願這位富有信心、樂觀、殘而不廢的新時代女性，能順利日達到她的宏願。

七百情信動芳心 小姐訂婚了 對象是信差

【花蓮訊】一位寄了七百封情書之後，這位小姐終於訂婚了。但是她訂婚的對象是——送這七百多封信的綠衣使者。

這位青年廿五日返鄉探親女友時，恰逢她和這位郵務士舉行訂婚儀式。

花蓮縣壽豐鄉的賴姓青年，兩年前在家鄉結識了黃姓女友，後來離鄉外出工作，即向他的女友發動發情書攻勢，一有空就寫信給她。

不料，信寫得太勤，反而使送信的郵務士與黃女結識，兩人日久有了感情，終於論及婚嫁。

賴姓青年對於返鄉正好趕上黃小姐的訂婚儀式，這個「奇妙」的巧合，感到非常意外，但他未作任何表示。

我國留學生的精神壓迫

【台北訊】受過高等教育，並且在美國獲得碩士學位的張女士，廿六日中午由其母及親友送她到台北國際機場搭機返美時，她突然精神失常，強迫其母一同到美國去。

張女士帶着她六歲的孩子隨着博士丈夫返國省親，昨天她帶着孩子返美時，一定要母親及家人到美國去居住，她母親一再告訴她，喜歡住在國內，答應以後再去看他們，可是張女士立即緊抱着母親硬向出境室裏拉。老太太在此狀況下，無法脫身，而呼聲請求幫助。經過警察人員的勸阻，老太太嚇得躲到出境查辦公室，不願讓女兒看到。張女士由於找不到母親，便以中、英文大罵，她要找美國大使館，讓她全家都到美國去。

張老太太很感慨的說，女兒非常用功，到美國後，因信仰宗教而入了迷，而造成精神失常，此次回國一面省親，他的旅美兒子和女婿，希望張女士回國作一次徹底的檢查和醫療。

張老太太說，他們的家境很好，根本不打算到美國去居住，沒有想到女兒去國多年會受到剌激，前幾天張女士還到美國大使館要見大使，要將一家人都移民到美國去，大使館的職員發現她有些不對勁，祇好給了她一些表格，拿回家去填。

張老太太說，張女士平時很平靜，偶而會發作，沒有想到回到家後病況反而變得厲害了，她希望女兒多留些時日作徹底的檢查，否則在美國，她也不放心。

張女士因爲精神不正常，航空公司深恐發生意外，而暫時希望她不要旅行。因居住美國，神經受了剌激的張女士，經機場警察人員加以保護交其家人帶回。

警察局長與黑人物 平起平坐接受賄賂

【東京航訊】因涉嫌向日本尼崎市中央警署署長藤田忠夫行賄的華籍幫會頭目陳某，早在十三歲時便由台灣東渡日本，在黑社會打滾已三十多年。陳某今年五十歲。他初到日本的時候，曾在神戶的中華料理菜館當廚師，不久結識日本最大幫會「山口組」頭子田岡一雄，兩人自此訂交。

第二次世界大戰後，陳靠走私與賭博發了一筆橫財，隨即到尼崎市組織「丸三組」黑社會組織，自任首領，以山口組爲後台。那些年他因經常爲非作歹，因此不時入獄。一九六一年，陳再度出獄後，表面上是個正正當當的飯館老闆，但暗地裏仍操舊業，甚至與田岡結爲義兄弟。

因爲這個緣故，陳臭名四溢，提起他，神戶的警察無人不曉。

其後陳又揚言與田岡斷絕往來，但據日本警方推測，他是希望歸化日本而故作姿態。

陳原持中華民國護照，中日斷交後，他即放棄我國國籍，一心想歸化日本，曾先後三次提出申請，第三次申請仍在審查中，前兩次都因「素行不良」被駁回。

他爲了想打通這個關節，才向藤田忠夫行賄。

藤田自一九七四年擔任尼崎中央警署署長後，便與陳來往親密，藤田時常光顧陳開的飯館，陳也能自由出入署長辦公室。

署長辦公室有許多裝飾品都是陳餽贈的，藤田倘引以爲榮，洋洋得意的向人宣傳。

據日本警方調查，陳曾送給藤田一座價值數十萬日幣的木刻老虎，一百數十萬圓的庭園奇石，去年藤田生病時，陳出手四十萬圓；另外，陳並曾捐贈六十萬圓給一慈善機關，托藤田轉致，結果藤田從中莊扣了四十萬圓。

以往藤田因與陳過從甚密，早已引起外界非議，但藤田另有說詞，他說，對一個改邪歸正的人，社會上應多給他們一點「溫暖」。

醫事問答

痔瘡怎樣形成

徐繼睿君問：

㊀痔瘡是怎樣形成？有何病徵？有何辦法醫治？是否需要手術割除？

㊁牙肉常出血，是何病徵？有何辦法治理？

香港醫學會答：

㊀很多人都誤解痔瘡是一種瘡，其實所謂痔瘡並不屬瘡類，而是直腸之靜脈擴張及彎曲。主要之成因是人體姿勢多數時間是垂直，即是坐與立的時間多於躺臥之時間，所以直腸靜脈內之壓力比身體其他靜脈之壓力較高。尤其是時常便秘之人，大便積壓在直腸，又大便時拚氣向下用力使直腸壓力更加增高。此外經常小便困難用力向下拚氣才可以小便者，懷孕或產後期間，患直腸癌者，或腹內患有瘤腫、久咳等亦會引致腹內之壓力增加，因而形成痔瘡，不過最普通原因還是便秘和生育。

輕微痔瘡可以不需施手術。日常應保持大便暢通，多吃生果蔬菜，並多做運動，當然如有其他疾病引致痔瘡形成則應先醫治該疾病。現在雖然有藥物對於靜脈曲張情況可能有改善，不過效果仍未必如意，如經上述努力及藥物治療亦不能阻止痔瘡出血，大便後直腸脫垂或疼痛，則極可能需要手術治療，或由西醫注射藥物於患處，或施外科手術割除痔瘡。

㊁牙肉常出血，原因可能是牙患，有爛牙或牙肉發炎等，但亦可能是因爲身體內有其他疾病而致，例如血液疾病，缺乏維他命C等。患者應首先由牙科醫生診視，以察看有否牙患而加以治療。如牙科醫生認爲牙齒正常，則應由西醫檢驗血液，及作身體檢查以找出病因而加以治療。

倒眼可否矯正

張子明君問：

㊀倒眼有甚麼方法可以矯正？二十歲男子患倒眼可否矯正？

㊁香港有那幾間眼科診所？

香港醫學會答：

㊀俗稱倒眼者，正確名稱是斜眼，其原因可能因爲轉動眼球之肌肉或其神經受損，以致眼球不能向某一方面轉動。通常起因乃腦部受傷，眼腔內或顱內出血，血管栓塞，神經炎或腦瘤等。兒童患斜眼多起於出生後幾歲之間，起因可能是一隻眼視力不佳，或精神不健全，心理變態，或視線受阻等。

斜眼需要複雜的眼科檢驗，患者應及早找眼科西醫診視，除了引致斜眼的病症需要治療外，可用矯形眼鏡，外科手術及眼球運動等方法以矯正，二十歲男子患斜眼者亦可以用上述方法以改正。

㊁政府之眼科專科診所設於香港灣仔大道東鄧志昂專科診所內，及九龍油蔴地砲台街油蔴地馬會診所內，凡市民有眼疾者，可直接到上述眼科診所求診，不需介紹信，每次診費祇一元。私家執業西醫當然亦有眼科專科西醫，但需要由普通科醫生爲之介紹。

未婚少女外陰痕癢

急詢人君問：

二十歲未婚少女，爲何常有白帶及外陰痕癢？從未有性交，爲甚麼會有陰道炎？應到那裏求診？可否介紹醫生？

香港醫學會答：

雖然正常婦女皆會有少量白帶，但如白帶過多及兼有外陰痕癢，及則很可能是患有陰道炎之現象。未婚少女，雖然從未有性交，亦可能會染上陰道炎。最常見之陰道炎由念珠菌或滴蟲所引起，病徵爲有白色、黃色、或綠色之白帶，兼有外陰痕癢，此種陰道炎除卻由性交傳染外，亦可能由公共廁所，公共浴室，等地方染到。就算未婚少女患有上述病症，亦應看西醫，西醫生會介紹看婦科專科西醫，如有需要，取陰道液作檢驗以作出正確診斷，然後加以治療，未婚少女亦一樣接受治療。

香港醫學會爲着維持醫務道德，絕對不能介紹醫生或藥物。任何患病之市民，皆可以到私家醫生處診視，或到政府之公立門診部看醫生，如醫生認爲需要，即會介紹看專科西醫或寫信介紹到政府之各種專科門診部，或由普通科醫生介紹看私家執業之專科西醫。香港醫學會醫學常識解答信箱之目的是供給市民正確之醫學常識，但絕不能介紹醫生。

老牌出色歹角干勒威

好萊塢有不少出色的歹角，而其中一位最突出的是性格男星干勒威，他在特技精彩的神怪片「月宮寶盒」內，扮演一個奸人，謀奪女人及地位，陷害忠臣，當然是得不到好的下場。

干勒威是好萊塢早年的一個老牌演員，他在一些宮幃片內是個奸臣，因爲他天生的一副外貌是够陰險的，在早期的「俠盜羅賓漢」內，是一個與奸人朋比爲奸的壞蛋，「神秘寶島」內則是個居心不良的鼠士。他有非常老資格的舞台經驗，曾在紐約的百老滙舞台上，扮演恐怖角色，加上化裝的幫助，凡是反派角色，他都極爲適合，曾被譽爲是反派角色之王。

干勒威在私生活上，卻是一個和善的人，有學者的風度，他是加州大學畢業的，攻讀心理學，他向電影界發展，最初在一些乙級片內飾演巫師，此後是定了型，他承認從未扮演過一次善良人的角色，但并不影響他的影涯。

在「月宮寶盒」內，干勒威搶盡了其他角色的鏡頭，他扮演的角色，甚至自己亦表示厭惡，不過他說：「我喜歡天方夜譚這一類的故事，寓意極深，否則我不會演這一個極討厭的歹角。」他在「月宮寶盒」內使出許多機關及魔術，片內許多特技有他襯托，格外出色，最後事情敗露，乘飛馬逃走中箭直墮地面，得到了奸賊應有的下場。

天馬行空——這是神怪特技影片「月宮寶盒」中充滿娛樂性的一幕。

從收視率爆冷門 看整理資料重要

電視眼 ·張發·

兩個不甚叫好的節目，在收視率公佈之後，當堂有如續命湯「添食」多集，此亦意料中事。

據聞獲得續命的節目是無線的「黃飛鴻」與麗的之「樂在吾家」。前者的「橋」及「人」都到唔「根」，後者「人」及「格調」之新，又新得出奇。但是，同樣重獲添食的佳運，可見舊與新仍各踞一方，自然有其欣賞人。

甚獲好評的「家燕與小田」，在麗的「自備」的收視率中未見有任何特別出色之象，而「星聲突」第二輯亦証實跡近「敬陪末席」，倒是「掙扎」，榮膺「十大」之中，對工作人員來說亦算是一種很大的鼓勵。最威的要算「十大」及「大家姐」，但是，比起觀眾數字，當然談不到予對台造成很大威脅。

有十多個節目跨進百萬觀眾之列，無線的「得意」是可以想見的，但是，電視台當局似乎仍然努力不懈，欲另創新猷。在「書劍恩仇錄」方面做足功夫，以期完全擊潰對台的同類片集，各大報章的大實廣告，與及陸上行舟活動等都顯示了它的魄力。而且，在這些活動之外，還加上要籌備環球小姐競選，令人側目。「七月，是無線的！」此言實不虛矣。

無線在開拍黃飛鴻之初，若干行家及圈內人始終認爲這個節目將會帶來「損失」，包括人力、物力及聲譽方面。尤其是熟知主演者的人，大多認爲對白每每是彼等的致命傷，想不到，這個顧慮已成陳跡，而且輕易跨過百萬關，反觀麗的十大，卻好像頗不容易才掙得過百萬的紀錄。

平時不大受人注意的節目，一旦因收視率的公佈被人重視，多少有點受寵若驚，過去的「民間傳奇」也算是一個很好的例子。張之珏原欲在拍竣第一輯的樂在吾家之後收檔往美加旅行，可見他本身亦對自己的節目信心寂寂，現在竟然要續，就唯有趕拍，實行一日趕兩集都要囉。

寄語各電視台的高層人士，應着力於設立「資料工作隊」，俾便使節目的內容更豐富、充實，這是築上收視率榜首的積極辦法。

片運突轉亨通 李菁更加篤信命運

銀色手記 ·夏雲·

本來就相信風水與星相的李菁，現在更加信到十足，認爲非常奇妙！

在中影邀她拍「寬橋英烈傳」之前，她一度情緒低落，由於邵氏久久不派她主演新片，賓主之間明顯的有不和諧之象，使她忍不住發出了怨言。

當時，李菁有一位精於星相之道的朋友，爲她算流年，看氣色，然後告訴她：

「你大可以放心，今年你的片約不會少的。」

李菁說她聽了半信半疑，覺得邵氏對她正處於「冷戰」狀態，又何來「片約不少」？

但事實証明果然靈驗，不久就有中影的「寬橋英烈傳」，金鼎的「黃色陷阱」，接着邵氏要她客串主演「老夫子」，到了去週的星期五，李菁開心的說：

「我今天可謂雙喜臨門！」

問她「雙喜」是甚麼？

「喜的是一天之內，楚原導演找我拍『盜帥楚留香』；另一位泰國製片人，也來了電話請我去泰國拍一部文藝片，雖然打散了我準備去看奧運會的計劃，但我很高興那位朋友的相術眞靈，使我幾個月來的悶氣全消了！」李菁說。

「那末，你跟柯俊雄合組公司拍片的計劃，得押後進行了嗎？」

「合夥做生意，自然不是三言兩語就敲得成功，總得慢慢研究清楚，遲一點無所謂。」

外間說「黃色陷阱」一片，是李菁與柯俊雄投資拍攝，用第三者出面，不過李菁避免邵氏嚕囌吧了。

「我跟金鼎與龍年公司簽有合約，而且早已收了定金，這算是投資嗎？對於一切謠言，我現在學會了對它笑一笑，不放在心裡了，眞的！」李菁說。

走路似鴨子 恬妮尖聲叫

星河晚眺 明明

楚原執導的「天涯明月刀」，將繼「拈花惹草」之後推出，這部戲，因爲「流星蝴蝶劍」的備受好評，大受關注。聽說，邵氏原想推出「五湖天羅」，也因爲要「乘勝追擊」，決定先推出「天涯明月刀」了。

並非是「五湖天羅」拍得好或不好的問題，「五」片是另一類型的戲，以特技取勝。「天涯明月刀」則是與「流星蝴蝶劍」同一類型的，既是頗有浪漫色彩的武俠片，又是古龍的原著所改編。

曾問楚原：「兩片有何不同？」

他說：「流星以劇情曲折和奇峰疊出取勝，此片則是熱鬧得很，奇門八卦陣令人耳目一新。」

昨日，恬妮到廠裡來走動，一見我們就尖着嗓門大叫：「怎麼搞的，我剛才看天涯明月刀，我走路怎麼那麼難看，像隻鴨子似的，搖搖擺擺。」

恬妮是「天」片女主角之一，她在片中穿一襲鬆身的大袍，走路快起來，那硬挺的大袍在身上搖搖擺擺，拍戲那天，我們就已發覺，還覺得很性感呢，以爲她是故意擺動着誘狄龍呢，因爲當時狄龍在身後追踪。

「天涯明月刀」本週末映午夜場，正場將會在下週四。

魏平澳多才多藝 不愧稱萬能老倌

圈中人稱譽魏平澳是「萬能老倌」，並非盲吹瞎捧，此人能演，正反俱宜，喜劇尤爲出色，能唱能跳，編劇作曲，也是香港台灣的報紙雜誌專欄作家，稱之爲「萬能老倌」，一點不算誇張。

魏平澳有個心願未償，那是做電影導演。論經驗和資歷，魏平澳是足够有餘，儘可自編自導自演。以前也不是沒有當導演的機會，但他發覺投資者本錢不大充足，而且攪戲是另有目的，魏平澳不敢領教。他下定決心，如果沒有很好的故事和理想的演員配搭，又物色不到財力充足而又「識貨」的幕後老闆，他做導演之願，祇好再押後了。

拍「哈哈笑」時，魏平澳演得用心，也全神貫注龍剛的導演技巧。金帝取笑他「偷師」，魏平澳爽然說：「金川張艾嘉都一起霸着副導演的位子，那我祇好在旁邊偷師了。」

魏平澳一向爲人風趣樂觀，從不認老，那個「小魏」之號一直不改。論年紀不小了，何以稱「小」？大概是嬉謔不禁的「小子作風」保持得好。

娛樂圈

劉天賜盲撞撞 敲碎石修綺夢

在無綫的錄映室裏，石修七竅生烟，大罵劉天賜是個書獃子，不識趣！

儘管劉天賜平素修養好，也禁不住反唇相稽：「石修！咪見到女仔擒擒青，你這個狼相也該收斂一點才好！」

這個對罵，雖是戲言，但事實也確是如此。那天，李元賢編導的新劇「兩大無猜」，在錄映室錄映，劉天賜、石修、趙雅芝、張淑儀、易倩兒、盧大偉，都參加該劇的演出。

劉天賜飾演一個書獃子，石修則飾演一個花花公子型青年，而張淑儀則飾演石修新認識的女朋友。戲原應該這樣演：石修在羅曼蒂克的情調下，吻張淑儀，劉天賜盲撞撞的撞進來，把石修粉紅色的夢敲碎。

也許是劉天賜心急，石修的唇，還未接觸到張淑儀的粉臉，他就閃身而出，大叫一聲，於是，石修就失去一親香澤的機會了。在錄映控制室的編導李元賢，故以這場戲演的不到喉不到肺，大叫「NG！」而石修也嬉皮笑臉，講笑咁講：「書獃子，專門撞破我的好事！」此話一出，引得哄堂大笑，尤其是劉雅芝、易倩兒，隔岸觀火，更是笑個前仰後仰，張淑儀則脹紅臉抗議起來。

毛里求斯小姐·原係銀行職員 一位三圍尺碼爲卅四、廿四、卅四的銀行漂亮職員已抵港，代表毛里求斯競選環姐。這位毛里求斯小姐，芳名瑪麗娜謝，去年在世界小姐角逐中得第十名，在毛里求斯，她任職於滙豐銀行屬下的有利銀行。瑪麗娜現年廿三，在家庭中排行第九，她的嗜好包括集郵、烹飪、網球及室內設計。（圖爲瑪麗娜謝小姐）

圖爲「哈哈笑」開鏡，正巧是該片編劇孟君的生辰，甄珍送上禮品致賀。

妞妞將替羅馬拍片演飛女 電視特輯將捲土重來 環姐暢遊綠波開海上派對

△自從妞妞由日本歸來，爲麗的演出過一個特輯之後，由於各方面反應冷淡，妞妞曾經甚感失望，但她表示麗的方面的梁偉文曾經與她會晤過，並表示她的第二輯節目將於九月份捲土重來，屆時將會以新姿態出現。據知，無綫在妞妞未加入麗的前曾與她接觸過，但可能因無綫認爲妞妞需時間栽培，所以薪酬方面未如理想，所以加入無綫之事便告吹。

妞妞昨日前往堅成片廠探望羅馬拍「酒帘的故事」，在場拍戲的有陳萍、林珍奇、萬狄華等。妞妞透露謂七月中將主演羅馬執導的「飛女芝芝」。據說早在日本時已經與羅馬簽好兩部片的合約，羅馬正忙於拍「酒帘的故事」，故此必須等到月中才可開拍「飛」片。

△林翠自與王羽分手後，由台返到本港，即宣佈成立眞納公司，當時是與唐書璇合作，拍攝了一部新潮派作品「十三不搭」。

林翠可能因此發生興趣，旋即宣佈自任導演，並邀甄珍參加拍攝一部文藝片，可惜甄珍太忙，當時仍無法依期開拍。但林翠是個急性子，於是不等甄珍便馬上開拍「香港式離婚」一片，以最快速度完成，「香」片是她首次執導的，所以特別緊張，並且每一件事都以「閃電手法」完成。

△環球佳麗昨日在大會的安排下，作一日海港綠波暢遊，各環姐在渡輪上開跳舞派對，氣氛熱鬧之至。

昨日無綫更在一艘中國式的遊艇上替環姐拍攝特輯！以備在開幕禮時播映。·總清天·

「飛天敢死隊出現羅馬圓場」 占士高賓主演的刺激動作片「飛天敢死隊」在義大利上映時，舉行空中飛人比賽，在羅馬圓場上駕風筝之飛人突然出現，引得途人圍觀如堵。

影視傳奇

陳德華

環姐：香港唔覺得香，而且……。

烏蘇拉安德絲 裸泳纖毫畢現

最近「花花公子」月刊登載了一輯烏蘇拉安德絲在泳池旁及游泳的裸照，使讀者清晰地看到她身軀上每一分每一毫是多麼美。女影星中以性感象徵現身銀幕的爲數不少，但能有幾人像烏蘇拉一樣，肯於爲影片或其他需要時，不吝嗇把軀體供諸於人前，是製片家公認爲最合作的影星。

烏蘇拉安德絲經常會在影片中裸露，但像池畔脫衣、裸泳的鏡頭卻甚難得，如雜誌上刊載的一般香艷動人，可在最新的一部作品中見到，烏蘇拉安德絲演出「三代同床」裡的女護士，風姿綽約，惹來了顯主一家大小的追逐，其媚態竟能叫一位垂死的老病人意馬心猿，可見烏蘇拉在性感路線上仍有好一段路可走，她的姿色是很多女星所望塵莫及的，她該感到驕傲，而且也可以自己給予人的美感印象，充滿信心，在可能範圍之內，不要摒棄觀眾，「三代同床」是部惹笑的性喜劇，成年觀眾會感到會心微笑。

今日電視節目

佳藝電視台

- 6.00 節目預報
- 6.05 卡通片
- 6.15 俏巴喇
- 6.25 佳視新聞及天氣報告
- 警訊
- 不平鳴
- 6.55 射鵰英雄傳
- 8.05 追虎擒龍
- 8.55 即日新聞精華
- 9.00 「俠中俠」
- 9.30 教學電視
- 11.30 洪熙官與方世玉

麗的中文台

- 2.00 新聞及天氣報告
- 2.15 「小肥豬」卡通片集
- 2.40 「妙手仁心」片集
- 3.30 「子夜」
- 4.00 下午茶「婦女節目」
- 4.35 新聞及節目簡報
- 4.40 粵片「如來神掌勇魔平九派」曾江、雪妮
- 6.30 多重彩
- 6.35 兒童樂園
- 7.00 今時今日及天氣報告
- 7.25 警訊
- 7.30 「上下流」
- 8.00 知音集
- 9.00 七世姻緣
- 10.00 紀錄片特輯
- 10.25 今時今日及經濟新聞
- 10.30 時人時事
- 11.05 銀彈劇場「高傑探長」

無綫翡翠台

- 1.40 粵片「妙善公主」由鄧碧雲、張活游主演
- 3.20 「翡翠劇場」小婦人
- 3.50 新聞簡報
- 3.55 粵片「羅通掃北」由新馬仔、吳君麗主演
- 5.30 卡通片
- 5.45 「七海小英雄」片集
- 6.15 七彩「精打細算」
- 6.55 「書劍恩仇錄」
- 7.30 新聞及天氣報導
- 7.55 「警訊」
- 8.00 「光怪陸離」
- 8.30 七彩「點只咁簡單」
- 9.00 七彩「歡樂今宵」
- 10.15 環球小姐大會日記
- 10.45 七彩「保鏢」片集
- 11.45 最後新聞報導
- 11.55 國語片「女人女人」由王引、歸亞蕾主演
- （明日節目）
- 12.00 「齊天大聖」卡通片集
- 12.30 「功夫迷」片集
- 1.00 午間新聞

麗的英文西片精選

- 7.45 女中豪傑
- 9.10 失寵記

明珠台西片精選

- 6.55 世界奇觀
- 7.20 黑市房客

香港 招七月 中英速記 秘書實務班 商科證書班 英語拼音（外文科）
中文大學 會計 電腦 速記 初中 高級 九龍旺角 近太子道
校址：青山新墟（屯門）利發別墅 電話：⑫一八一八五二八 小學、幼稚園女教師
中英速記 中英打字 信札
TOEFL CIF文 廣告裝飾班 P.4

論最佳香港時間 最好撥快兩點鐘

迎龍怪談 □杜亙謀□

關於香港時間之爭執，如果要一句新聞術語，亦即係「愈來愈有跡象顯示」。爭辯之焦點，已經集中到「學童安全問題」之上。易言之，好似香港如果一年唔使用兩種時間，祇用一種，究竟是該用邊種，完全要視乎學童以邊種更安全為主。至於其他市民之方便與否，已經成為次要者矣。

吾人所以獲得如此之印象，無疑係由於官方提到應該使用夏令時間為香港時間之時，最強有力之理由，即係「學童早的放學，以免摸黑返屋企，比較安全。」而其他民間之反對者，所提出之最有力理由則係「學童一早摸黑出門，更加難言安全，早的不如晏的」也。

就此觀之，大家似乎係為學童而度時間，而又係喘喘相反者，既然相反，如果雙方堅持不下，則香港似乎又將不免於一年仍用兩個時間，繼續使人頭「赤」，所以必須提出一個解決之辦法，以使問題得以解決者也。

以本作者之意見，認為最好之辦法，莫如將香港時間依照夏令時間再撥快兩個鐘頭，作為劃一之標準時間。舉例言之，即係話，現在之六點鐘，應該變為「真實時間」之四點。其好處乃在於：

一、學童早晨六點返學，實際等於四點返學。如所週知，在此時間，不論為嬉頹黨、小刀黨，都已經宵過夜，乃係返屋企瞓覺之時間，所以亦最安全。

二、學童為晏實際要四點返學，一晚如果要瞓足八小時，則勢非在實際時間下午八點瞓覺不可，咁早上床，可以慳番父母好多麻煩者必矣。

三、做父母者，因為第朝一早就要打點仔女返學，在勢亦非帶住陽光上床不可，一應宵夜上夜總會行夜街皆可慳番，則所節省者，點止陽光咁簡單？直情係荷包矣。如果有人話，節省陽光係為增加收益，相信再益亦無法益得過上述之節省。所以，能作如此安排，直頭大家都有福矣。

風雷引

□東方玉□

一、孺子可教

當胸左手，突然伸開五指，勾曲似爪，左足隨着搶進，施展「大力鷹爪功」，朝對方當胸抓去。

為首黑衣人似是沒料到一個老蒼頭竟有這般功力，急忙後退一步，雙手連發三招辣招，才把范義逼退了一步。

范義年歲大了，火氣卻不小，他被對方逼退一步，竟然拚上了老命，一退即進，左手施展「鷹爪功」，右手一支旱烟管，連還出手，連攻了五招。

尤其他那支旱烟管，當作點穴橛用，每一記都指向為首黑衣漢子的要害。

為首黑衣人空手和他搏鬥，竟自佔不了便宜，他似是不欲戀戰，突然手法一變，雙手忽指忽掌，亦拳亦拍，疾攻而上，一時指影繽紛，掌勢如刀，變化繁複，滲雜了各種家數，當真凌厲無匹！

范義究竟上了年紀，一時接應不暇，但覺左臂一麻，再待封解，已是不及，身上連中三指，旱煙管跌落地上，人也隨着撲倒下去。

范大娘吃驚的道：「你把老管家怎麼了？」

為首黑衣人陰森一笑道：「大娘放心，老管家祇是被在下點了穴道而已。」

隨着話聲，朝范大娘走了過來。

范大娘畏縮的退到房門口，望着黑衣人道：「你要做甚麼？」

為首黑衣人道：「在下說過要在屋子裡瞧瞧。」

范大娘忽然間似乎堅強了許多，身子擋着房門，凜然道：「你們要甚麼東西，祇管拿去，別驚了房裡睡着的孩子。」

天底下祇有母親，在孩子危急的時候，才會表現出這種大無畏的精神來！

為首黑衣人道：「大娘但請放心，在下說過決不傷人……」

隨手一指，點了過來。

范大娘避無從避，自然應指倒地。

為首黑衣人得意一笑，回身走到門前，舉手輕輕擊了一掌。

擊掌，自然是暗號無疑。

他掌聲甫落，果然從大門前像幽靈般閃進一個高大的人影，此人臉上同樣蒙着一方黑布，身法快捷輕靈，而且似乎對范家的情形極為熟悉，一下就閃進了東廂房。

那正是宵衫客平日讀書和練功的所在，就是范大娘輕易都不進去的。

高大黑影進來之後，為首黑衣人朝三個持刀漢子揮了揮手。三個持刀漢子立即退出屋去，迅快在屋前散開。⊕

小說

夜半私談

不久，宋小妹離去了——那已是近中夜之時。

至於韓信，在賭樓上把一串錢輸去，落落地，在賭客們輕視中，向後面走。

後面有一排屋，那是歌妓們住宿的。

他在那裡等待着徐姬。又不久，徐姬來了，她卸裝，脫出了衣服，再請韓信到外面看察，然後，她向韓信低說：

「我看，那個宋大娘不是一般的流亡者！」

「我想也是，該是燕國來的，她雖然講齊國話，但口音中總有一些燕宋土音——」韓信也低說，接着，他又嘆氣：「淮陰，人可真多，但是，我看不出他們會有用！不過，今天聽宋大娘說，卻使我感慨，樊於期的故事，令人神往！」

「我是為了她講故事比較別人特出，才找你去聽，我看，她有特別作用！」

「她——唉，荊軻、高漸離都失敗了，其實，他們的路也不對，殺了秦始皇帝，對我們也不見得真有好處，應該走別的路子！」

「現在，無可能起兵啊！」徐姬也喟嘆着：「等待，使人太悶了！拼，拼，拼……」

「徐姬，我有時也這樣子想——」韓信抑低聲音：「總要有人出頭才行，可是，今天的情形，任是誰出頭，又必然是死路一條！」

「不知宋小妹那一夥如何？」徐姬問。

「我想，她的人也不會有大辦法，但她講的故事，旨在激勵人心，荊軻的事，的確是使人奮揚的，我剛才聽宋大娘說白衣送行的故事，也為之神往，雖然我也聽了許多次！」

「韓郎，要不要由我來試探着和宋大娘聯絡一下？」徐姬問道：

「不可，千萬不能如此！時候沒有到，我們要忍耐，我們若然洩露了自己的身份和組織，後果不堪設想：宋大娘雖然不會是奸細，但是，我們和她一無淵源！」

「韓郎，我們在此地——」徐姬長長地嘆了一口氣：「我也覺得沒有甚麼意義了。」

「那個，我也在想——但是，我們又不能放棄啊！你在亭社做，我可以容身……」

「他們輕侮你，使我不舒服——」

「徐姬，你想想，高漸離在宋又將十年，做人傭僕，入秦，又被薰瞎了眼睛……」㊇㊃

荊軻故事

南宮搏

做人之道要隨和 看來容易其實難

涉足社會多年最寶貴的人生經驗莫非學會了做人。做人看來容易實則難，許多人活了一輩子，讀了不少聖賢書，對做人的道理似乎還是一竅不通。

平心而論，在萬花筒般的社會裡，會不會做人對你事業上的影響相當重大。換言之，一個懂得做人道理的人，在事業上必能沾到多少好處；反之，就算你才高八斗，學富五車，事業上的成就也難免會打個大折扣。

我這裡所說的做人，當然指做一個堂堂正正的人，更重要的是還要做一個隨和的人。老實說，一個人假如能夠隨和，到那裡都可以與人家融洽相處，對事業上的表現或多或少必然會有好處的。有一個商場上的朋友常常提醒我：好好與同事相處，並以誠待人，一旦你在工作上有甚麼能力辦不到的地方，人家必然會樂於助你一臂之力，就是再大的困難，在同事們誠心誠意的援手下，也能因此迎刃而解。

想想朋友的這席話，雖不是甚麼至理名言，但確有幾分不可否認的道理存在。這些年來，在社會上打滾，我確實看到不少很有幹勁的人栽在做人不夠隨和的缺點上，

我常常警惕自己，要使自己養成隨和的精神！

所謂隨和，當然不是指與壞人在一起也要跟他們成為一丘之貉，碰上這類專門為非做歹的損友，假如不能誘導他們改邪歸正，我們當然務須遠遠避之為妙！不過在與其他一般朋友相處時，就應該坦誠地與人家往來，處處表現出自己珍貴的友情，絕不能端臭架子，更不能輕易便與人家抬槓，這才是真正的隨和表現，而這種表現，便是一般年青學做人的過程中最應該先學的一點！

不過，要真正做到隨和的地步，這似乎不是太容易的事情。常見有些青年，不管走到那裡，總會捲進可惜的人事紛爭裡，結果不是自己被對方壓倒，便是人家栽在他的手上。無論如何，這都是要不得的現象。（上）

「核外之音」續稿未到暫停一天

坦白後始予療傷

通天跑街 小繳

淒涼，趙陽與上海仔相對足挨過五六個鐘頭，已屆黃昏時分，始見門扉重開，闖入一個農民模樣的大漢，把上海仔先行提去。趙陽早料民兵們有此一着，他們隔離審問，當然先在上海仔身上落料，一個外江人在「邊防區」邊緣地出現，除了意圖偷渡，還有甚麼其他藉口？諒來上海仔意志脆弱，且腳有創傷，難保不和盤托出，兩人事敗指上偷渡罪名，尚屬小事，最怕上海仔連漁船協助偷渡一節，也交代清楚，那就累人不淺矣。

約莫經過一個時辰，上海仔重返囚室，兩人密談一會，果然不出趙陽之所料，上海仔已把全盤偷渡計劃，說個一清二楚矣。上海仔稱道民兵要他坦白交代，才肯替他延醫療傷，因此祇有救命為先，開腔照說一切，我講的是上海話，他們聽不懂，結果動用紙筆，具下坦白書，旋即被他們帶去所謂「療診所」，由一個赤腳醫生替我療傷，據那醫生說傷痕並非毒蛇所咬，僅屬皮損肉破小毛病，搽些藍藥水了事，現既心裡放下性命攸關的大石，背上意圖偷渡罪，弗在乎哉。

趙陽啼笑皆非，這次碰到這位上海仔一同偷渡，總算我走行衰運，最擔憂者，同學叔伯的漁船因而一併受累，更感自疚矣。

後來獲悉那同學已安渡抵達澳門，漁船並無受阻，趙陽始覺心安。事情不是上海仔所供資料而大陸置之不理，實在牽於南朗鎮沒有直接藏查珠海縣漁船的權力，雖然已把情報轉達有關當局，但公文繁褥，輾轉費時，俟截船行動時，漁船已停泊於濠江矣。

據趙陽解說大陸對偷渡犯的處理，因地而異，厚薄不同。那次與上海仔一齊落網被捕，他是廣州人，解回穗市，即遣至小北郊外的一所「偷渡犯集中營」，接受「勞動教育」，捱了六個月，就獲釋放，於是重張旗鼓，再作偷渡打算，這回得接已到澳門的同學幾封書信指示，實行單人匹馬，再循舊路混入珠海縣，沒有漁船應接，卻靠自己身手，大展泅水絕技，游到澳門。

至於上海仔，當時解回申江，被判「勞改」三年，充軍遠去黑龍江，生死未卜，相信在廣東未被毒蛇咬死，卻在北方邊陲變成凍屍，亦不為奇哩。㊀㊂㊀㊄

新加坡投降了

港澳諜影

上官斌

日軍攻破巴時班讓的守軍防綫時，新加坡碼頭上正亂得一團糟，疏散委員會決定將工兵司令辛普森准將選出的三百多名對別處作戰有用的技術人員，與在他奉命撤退的人撤走，按照計劃一共三千人，分乘幾十艘小船在那天夜裏離開，疏散證很早便發給他們，結果到了下午三時半，碼頭上已聚集了一大羣人。

秩序非常非常混亂，哭聲、罵聲，構成一支戰亂的交響曲，使人慨嘆、悲憤！

下午六點半，所有的船都載滿了人，閘門關起來，監督這次疏散的斯彭納海軍少將坐鎮在一艘快艇上，空軍中將蒲爾福和他在一起，蒲爾福對馬來亞英軍總司令卜錫弗說了最後一句話：「我想，你我將來要受人指責的，可是上帝知道我們，我們已盡了最大的努力。」

英軍家屬和技術人員及部份將領撤離新加坡了，他們可能以為逃出危城，逃出生天，但，這幾千名的逃難者沒有想到日本海軍大將大澤正率領兩艘巡洋艦，一艘航空母艦和三艘驅逐艦正在新加坡以南的狹窄海面等着他們，當英軍疏散船隻駛進他的船隻，他立即全力猛攻。

有些小船簡直被炸得騰空而起，至少有四十艘船被擊沉，可是沒有能計算出英軍的船隻有多少艘被擊沉，有多少人被擊斃，因為其他民眾的疏散船隻也被日艦打沉了。

少數虎口餘生的船，後來又擱淺在馬來半島四週的一些小島上，許多人在小島上死於飢渴與熱帶病。（彭斯納海軍少將和蒲爾福空軍中將就是流落在蘇門答臘附近一個瘧疾橫行的小島上，磨折了兩個多月之後死去。）

黑色星期五之後的那個週末，使新加坡人痛苦萬分，成千上萬的士兵在街上漫無目的地亂走，有的心裏充滿了憤懣，有一個英兵對一批部隊大聲吶喊說：「現在是投降的時候了！……」

二月十四日，星期六，馬來亞總司令卜錫弗致電魏菲爾，要求見機行事的應變權，魏菲爾覆電嚴正地說：「祇要軍隊有食水，就要繼續作戰，」但是第二天，也是星期日的清早，卜錫弗接到魏菲爾的電報，給他決定投降之權。㊀㊈㊈

＊＊＊＊＊＊＊

奪命曲

山宗

韋漢洛清一清嗓子說：「我們最好先弄明白易佐安醫生究竟在那裏。」

「由餐廳祇剩下三個瓷像就一點看，他許像其他人一樣被謀害了，」魏隆豹說。

「但我們為甚麼沒有發現他的屍體呢？」莫麗妮問。

「我也弄不清楚，」魏隆豹搖頭說。

韋漢洛疑惑地說：「也許被拋進海裏。」

「但誰殺死他呢？你？我？你又看到他走出前門。你到房間裏找我，我們又一起探索。究竟誰殺死他又把他的屍體拉出去呢？」魏隆豹說。

「我不知道。但是我認為一件事甚為可疑，」韋漢洛說。

「甚麼事？」魏隆豹問。

「手槍。手槍現在在你手中，但你說手槍失落了。」

「我們一起搜查過啊！」魏隆豹說。

「你事先把槍收藏起來。」

「我可以發誓，我沒有把槍藏起來。當我打開抽屜發現手槍又擺在裏面時，我幾乎嚇得驚魂出竅。」

韋漢洛說：「你的解釋很難使人信服。難道是易佐安或其他的甚麼神秘人物把手槍放回到你的房間裏？」

魏隆豹不置可否地說：「我自己也攪不清楚，一點綫索、証據都找不到。」

韋漢洛：「不要裝模作樣地說東道西吧，魏先生。」

「但我所說的都是實情，」魏隆豹自辯說道。

韋漢洛說：「魏先生，我和莫麗妮現在在你的槍口威脅下。若你要證明自己是誠實的人，唯一的辦法是交出手槍，把槍和其他各種藥物一起鎖進儲物櫃，我們兩個人各掌一支鎖匙。」

魏隆豹燃起一支煙，吐着一個個煙圈，「我不會這麼傻的，」他說。

「你不同意把手槍鎖起來？」韋漢洛大聲問。

「手槍是我的，為了保護自己，我要緊握槍把子。」

「對於這個問題，我們需要有一個解決辦法。」㊈㊆

菩薩風雲

諸葛青雲著 余丹青插圖

狄華康點頭答道：

「我師傅雖離南海，卻對我留有訓示，祇可惜訓示太過簡單，僅說是在『嵩山』附近，或許會獲得有關他老人家的訊息。」

裴碧雲皺眉說道：

「我師傅還不是與你師傅一樣，老人家們，似乎都喜歡這般故弄玄虛，不肯把有關之事，明白說出？時常要人加以左猜右想，驚得人好不難過？」

狄華康失笑道：

「或許老人家們，有甚難言之隱，也說不定？我們『北邙』事了，便赴『嵩山』，祇要能見着兩位老家人之一，便可完全都明白的了！」

他們兩人一路攀談，到是比第一次相逢時，斷然好多，也減少不敵意，但狄華康心中，卻情懷早灰，根本不再對這位美艷嬌麗的裴碧雲姑娘，存甚求凰之想。

天下事往往奇妙萬分，以前狄華康初見裴碧雲，驚若天人，衷心傾倒之際，裴碧雲由於女孩兒家的矜嚴傲氣，卻表現得似乎有點凜然不可相親！

但狄華康如今業已斷了情思，言談舉止，毫無拘泥窘迫，那份翩翩絕世的俊朗風神，卻又引得裴碧雲的芳心之中，不時怦怦亂跳！

女孩兒家，比較敏感，裴碧雲在「崆峒」初逢時，便有點覺得狄華康似對自己有情，如今再脫相聚，更有點芳心可可之下，遂時常有意無意地，給與機會，祇要狄華康稍為厚點臉皮，先行吐露衷心，這雙英雄俠女在情意方面，便可再進一步！

但狄華康自經生死別，已絕鳳鸞心，落花空有意，流水卻無情，竟假癡假呆地，對裴碧雲各種暗示，均輕輕辜負，未加把握運用！

裴碧雲情性何等高傲？

她既受狄華康冷落，照說便應怫然變色，從此成仇！

但女人心理，不可捉摸，狄華康越是這樣不予理會，裴碧雲便越是有點不太服氣，心想非要弄個明白，看看狄華康為何忽然對自己處處淡泊？

究竟是另有情人？

抑或……

一路暗綴之下，已近「北邙」，前行的「白骨仙翁」公羊黑，突然停下腳步！

他似因一路上追不着狄華康和裴碧雲的蹤跡，有點心焦，遂縱上一株高樹，縱目四下探望。

狄華康、裴碧雲二人，自是不願被他發現，忙藏入一塊巨石之後。

這塊山石雖巨，也不過僅僅能蔽兩人，故而狄華康與裴碧雲，不得不耳鬢廝磨，靠得甚近！㊀㊇㊅

本年度暑期青少年活動揭幕

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓

電話：三四一七八一二 三四一八〇〇七

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村廟前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路三三三號之一
台中	三民路二段一二三號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	南榮路一六一巷一八號
基隆	中山一路廿一號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一二號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

麗宮 今天最後 聯美公司王牌巨片 鐵金剛勇破間諜網 辛納利康主演 明天獻映 龍虎五壯士

港九影院聯合廣告

娛樂・樂聲・寶聲・英京：最佳成人電影 即日五場獻映 李翰祥監製 拈花惹草 明晚全午夜：天運・明月・刀 主演狄龍井莉

文華・明珠：闔府齊來欣賞 今天仍映五場 華納公司最佳消暑惹笑巨片 洋葱小子

新舞台・國都・聯邦：兩院今天仍映 七彩輕鬆諷刺喜劇 粵語對白 哈哈笑 甄珍 沈殿霞 鄭少秋 導演龍剛大傑作 國都明早場吉祥賭坊 聯邦明早場：販賣人口 五點半：春色無遮入眼簾 兩院明午晚場：新精武門 最後今天惹笑西片 傻瓜大鬧世運會

京華・快樂・金冠：今天五場 李小龍傳世之作 龍爭虎鬥 加映死亡遊戲特輯 今五場 行刺 佐治薛高 京華午夜：鐵血軍曹 京快明午場・晚夜：三代同床

麗都・麗華・民樂・北河・英華：今滿五場 甄珍 鄭少秋 沈殿霞 主演 龍剛導演 哈哈笑 樂華公司出品 諷刺喜劇 榮獲天主教社會傳播處鄭重推薦 明晚午夜場：新精武門

東方・域多利・國華・國賓：今天早請 闔府統請 十五年來最精彩神怪巨片 月宮寶盒

總統・盛頓・華・帝國：今天早請 觀眾欣賞 老幼咸宜 盧國雄旁白 狄士尼 動物世界 帝國今映 李小龍主演 龍爭虎鬥

皇后・皇都・麗聲・黃金：今天五場獻映 超級巨星！超特猛片！ 李小龍傳世之作 猛龍過江 同場加映死亡遊戲特輯

翡翠・荷李活・亞洲：最佳成人電影 即日五場獻映 翡翠荷李活加午夜場 李翰祥監製 拈花惹草 明晚全午夜：天運・明月・刀

太安：昨滿今仍五場 龍爭虎鬥 李小龍成功傑作 快映協利七彩 搖錢樹

福星・油麻地：今天放映 拈花惹草 今天放映 龍爭虎鬥

海運・百樂：第二週映 神探殺手奪命槍

紐約・凱聲：今天五場早請 中途島戰役

京都・新聲：絕早爆滿 狄龍公司發行殺片 刺馬

倫敦・豪華・大華・華聲：第二週不加價！座 歐洲公司七彩戰爭片 大煞星與亡命客 今天五場 萬里擒兇

本年度暑期青少年活動揭幕
估計有二百萬人次參加
改善活動重質多於重量

本年度暑期青少年活動，上週五在政府新聞處舉行一個酒會中，宣佈正式展開。今年的暑期活動，估計約有二百萬人次參加，項目包羅萬有，從小童遊戲日至青少年的領袖才能訓練，式式俱備，而青少年更有機會參與策劃及組織活動。

「青少年康樂活動統籌委員會」上週五在政府新聞處暑期活動揭幕招待記者，主席高敏思報告有關舉辦今年暑期青少年活動計劃情形。

籌委員會主席高敏思透露：今年度的暑期活動。

英皇御准香港賽馬會本年度總共捐出一百六十萬元，其中一百四十五萬撥充暑期活動經費，餘下的十五萬元則作爲添置永久性設施之用。

他說，如往年一樣，政府、私人機構及熱心公益的社會人士亦在財政上支持青少年暑期活動。

高氏指出，自青少年康樂活動統籌委員會在一九六九年成立以來，隸屬各政府部門及志願團體的委員均致力於籌集及分配經費，安排宣傳與制訂應採取的方針，不辭勞苦爲青少年謀福利。

高敏思除對各捐慨捐輸的人士及機構致謝外，更對充滿熱忱的暑期活動策劃人及義務工作人員表示讚揚。他認爲青少年暑期活動能獲致成功，俾本港青少年有機會善用餘暇，作有益身心的活動，該等志願人員居功至偉。

由於參加者對暑期活動顯然重質多於重量，籌委會已留意此項趨向，並致力改善。

其他出席暑期活動揭幕記者招待會的統籌委員有：民政司李福逑、香港社會服務聯會代表徐蔡慕慈、社會福利署代表區光文及教育司署代表黎家駒，以及青年領袖黃小虹與林亞隆。

另一方面，政府各有關部門及志願團體亦鑼緊鼓的籌辦青少年活動，歡迎市民參加，善用閒暇，寓娛樂於服務，也同時寓服務於娛樂之中。

左圖爲青少年康樂活動統籌委員會，於上週五在於溫莎公爵社會服務大廈舉行茶會，爲慶祝一九七六年度青少年暑期活動展開而設，民政司李福逑、街坊首長及活動籌劃人亦有出席。圖中民政司李福逑與暑期活動籌辦人攀談。

黃大仙青少年暑期活動重心

多辦閤家遊玩節目
促進家庭融洽生活

青少年與父母家庭的衝突，是否不可避免？有些社會工作人員，認爲家人祇要有多些時間，多些機會聚在一起，必定能相處得非常融洽。因此舉辦多些家庭活動，使家庭中的成員能夠一齊高高興興的玩樂，是黃大仙區青少年暑期活動的重心。

黃大仙社青主任陳太表示：以往的活動都是把家人分開，老的歸老的，少的歸少的，但往往發現，許多青少年問題都是與家庭有直接關係的，因此舉辦家庭爲單位的活動，一方面可令全家人有聚首一堂的機會，亦使社會工作者能深入了解及接觸每個家庭，從而找出問題癥結所在。

爲了達到這個目的，活動的內容必須適合家庭中每個成員，要做到老幼咸宜，而且在技術上需要非常仔細，清楚知道甚麼場合可以一家大小共聚一堂玩個痛快，甚麼時間應該分開活動。黃大仙區特別安排的此類活動有晨運組、綠波暢游、家庭自助餐晚會、舉家大旅行等。

黃大仙區的暑期活動中，另一項較爲特別的是「分座少年拓展計劃」。此計劃把區內的大廈分開，若干座成爲一個單位，而義工則親自到各個小單位主持活動，以代替在整個區舉行統一的活動。此舉在縮小活動範圍，使義工可以較深入了解並且適應每個青少年的需求，而且亦可使較年幼的兒童可以在家庭附近活動，不必老遠的跑到社區中心去參加。

該區的活動方針，仍是依照整個暑期活動的政策，着重技術上的訓練。

今年的義工訓練活動，有戶外技能訓練營，是特別爲已經參加過義工訓練的人員舉辦，此外又有音樂訓練營等。

在包羅萬有的活動中，也有特別爲傷殘人士及工業青年而設的項目，前者的活動，本屆由香港失明人協會、盲光失明人服務中心、路德會失明者中心及聾啞人康樂中心主辦。工業青年活動，則包括假日營、足球比賽、歌唱比賽、綜合晚會等。

據陳太表示：本年度的經費由社會福利署撥出的有四萬一千九百元，比去年約少了分百分之四。而區內聯會要求的款項本是九萬多元，現時不足之數，希望能由區內社團負擔以及向其他機構如教育司署、社聯等要求資助。陳太並表示，今年公開性的節目，反而比去年增加八十多項。（婉兒）

青協今年推行活動重點
加强青年社區服務
訓練領袖義工基幹
全港22青年中心舉辦活動三百多項

今年之暑假快要來臨了，青年協會屬下各單位在經過近半年之籌備工作後，即將推展各項青少年暑期活動，以應青少年學子及青年工友在漫長炎夏中之需要。該會屬下各青年中心及其他單位之活動，共計有三百多四百項，包括社區服務，領袖及義工訓練，戶外體能訓練，戶外康樂活動，參觀比賽與及多樣之興趣小組等，各方面之活動，各類其中以社區服務及訓練之項目爲最多，前者超逾五十項，後者亦不下七十項。

蓋因該會歷年推行「改善環境運動」以來，其結果爲青少年開始對其週遭之社區環境產生興趣及關注，繼而再大力推行「認識你的社區」之計劃，以加强保發青少年之社區意識及社區歸屬感。故此今年之暑期活動重點乃放在社區服務及領袖與義工之訓練二種。

有關暑期活動之詳細內容，該會已印備大量海報及活動小冊子以廣宣傳，有興趣者可選往青年協會各青年中心在兩取閱，或前往民政署各區辦事處或天星碼頭和尖沙咀碼頭該會之諮詢攤位處取閱。

青年協會成立於一九六一年，是一個專爲發展青年工作的志願服務機構，其工作之基本單位爲青年中心，共廿間，隸屬於五個分區。香港區有柴灣、筲箕灣、北角及華富青年中心；九龍東一區有坪石、彩虹、慈雲山、藍田及油塘青年中心；九龍東二區及九龍城青年中心；地龍西區有扶輪、油蔴富、蘇屋、大角咀及大埔青年中心，新界荃灣區則有葵涌、葵芳、石籬青年中心。

毅青自務會社
推展鯉魚門青少年康樂服務計劃

一項名爲「鯉魚門康樂服務計劃」，定於本（七）月十日（星期六）起至八月底止，逢星期六上午，在鯉魚門海濱小學及運動場內舉行，由觀塘社區服務中心贊助之毅青自務會社推行。旨在爲該區青少年提供各項有益的文娛康樂活動，並希望透過此項活動，藉以提高該區內青少年之責任感及公民意識。此計劃爲期兩月，節目根據青少年之需要及興趣而策劃，內容多姿多采，除免費供應康樂器材作康樂活動外，還有各項興趣、友誼及球類活動小組和戶外、戶內或大型綜合性康樂活動，使鯉魚門區內各青少年能渡過一個快樂而有意義的暑假。

是項活動除由一群經驗豐富的毅青社義工策劃及推行外，並由該中心派出兩位職員負責指導進行。報名者可在上述時間，到鯉魚門海濱學校向毅青社登記，或到觀塘社區服務中心三樓辦事處報名，或撥電話三—八九〇〇八八向該中心社區工作部莊先生查詢。

漫長夏日中不愁無去處
深水埗區康樂活動
青少年項目有三百
義工熱心參與策劃推行

居住在深水埗區的青少年，在漫漫夏日中，將不愁無好去處。今夏由深水埗區暑期康樂活動聯會會員機構主辦的活動，共有三百多項，預計參加人次將超過七萬。所需義工約三百人。

節目內容大致分青年與少年兩類。爲少年人而設的項目多屬康樂性質，例如：旅行、遊戲日、參觀等；青年人的項目則有三分一由青年人自行策劃、推行，服務性的項目有：買賣舊書、老人服務等。

聯會會員有三十六個，而聯會的工作便是調查區內青少年所需，向主辦暑期活動的會員機構建議，統一爲區內機構向各界籌募不足的經費，及聯絡各會員，避免有重覆的項目出現。

該區聯會每年獲馬會捐助四萬多元，而各方籌募所得亦有一萬元左右；加上主辦機構及參加活動者的付出的費用，每年暑期活動的總支出逾七萬元。

據往年舉辦暑期活動所見，戶外活動如露營、獨木舟訓練等項目是最受歡迎的，很多義工在暑假結束後，尤覺意猶未盡，集十數同志組成自務會社，年中有三數活動，保持社員間的聯繫，暑期開始，便自行策劃公開性及若干非公開性的活動，向所屬的青年中心或機構申請撥款。（樂鳳金）

青協獅子會
大埔青年中心
推展暑期活動
康樂服務並重

爲鼓勵青少年在漫長的暑假中，能善用餘暇，從事各項正當、有益身心的康樂活動。香港青年協會轄下獅子會大埔青年中心，將由本（七）月初至八月底，

活動，以提供區內青少年參加。

據悉：該中心本年度之暑期活動，計有鄉村服務、青年領袖訓練班、園藝週，社區服務、戶外訓練營、區際乒乓球賽、獨木舟訓練、升中須習班及多項暑期學習等班，凡有興趣參加者，可前往該中心（大埔墟寶鄉街）報名，過一個快樂而有意義的暑期。

瑪利諾青年中心
舉辦多項暑期活動
鼓勵青年貢獻所能

瑪利諾青年中心在悠長而酷熱的暑假，提供多項活動予青年，俾使他們能結識良朋益友、鍛鍊體魄、體驗羣體生活；尤其鼓勵各年青朋友貢獻自己所能，服務那些需要服務的人。該中心之暑期活動已於本六月十八日展開，至八月底止，所舉辦的各項活動計有：

㈠暑期領袖訓練課程——七月七日至十一日，包括實習營。㈡親善訪問——七月至八月。㈢社區青年領袖訓練課程——六月十八至七月卅日㈣青年睦鄰團——七月至八月。㈤代售舊課本——收書日期：七月十九日至廿九日，賣書日期：八月六日至十七日。㈥小學功課輔導——八月三日至廿六日。㈦獨木舟暢遊——七月十七日，赤柱。㈧海浴暢遊——七月廿五日，西貢。㈨義工之夜——八月廿七日。㈩池邊嘉年華會——八月廿一日，彩虹邨軍部泳池。⑪單車旅行——八月十一日，大嶼山貝澳。⑫參觀生力啤酒廠——九月十五日。⑬參觀九龍城寨——七月廿日。⑭仲夏民歌夜——八月十五日。⑮渡假營（一）烏溪沙渡假營——六月廿六、廿七日。⑯渡假營（二）——八月廿八至卅日，大嶼山紅十字會營。⑰林務工作營——七月廿六至卅一日，大嶼山石壁。⑱登陸艇海浴會——八月八日。

該中心經常舉辦各種學習小組及興趣小組，以應青年之需，預期於暑期開始之小組計有：㈠學習小組——初交舞（初、中）班、京飪初班、結他（初、中）班、國語班、編織初班、裁剪初班及美容班、救傷班。㈡興趣小組——樂務社、社會服務組、中心會員委員會、三千六百秒、我你他、乒乓球組、趣味知多少、民歌組、籃球組、橋牌組、足球組及少年服務團。

除上述各種青年活動外，該中心亦舉辦兒童活動，「暑期兒童會」由七月十九日至八月廿日舉行多項益智性活動。各項活動於逢星期一、三、五、六下午舉行，歡迎七至十三歲之小朋友參加。

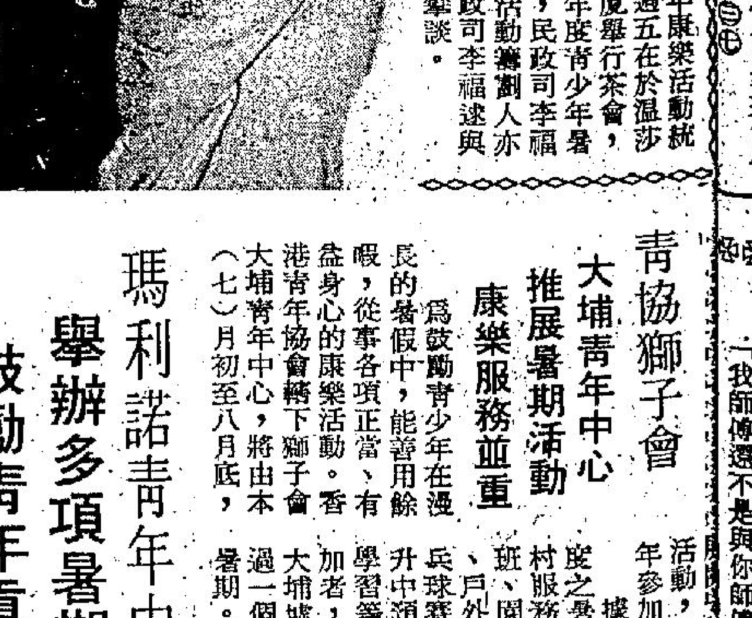
上述各項活動之詳情可向該中心查詢，電話：三—〇三九六〇八，地址在何文田公主道，由培正道轉右入公主道，愛民邨斜對面。

油尖青年社區探討
學習與人合作重要
認識羣體生活意義

一個名爲「青年社區探討課程」，將爲油尖區青年帶來一個充實而有意義的暑假，此一課程爲期四週，項目新穎緊密，專爲有志服務社區的優秀青年而設，希區內熱心青年留意。該課程的目標在於使青年人能學到課本中所學不到的知識，深入了解社區的需要，學習與人合作的重要性及體驗羣體生活的意義，進而達到發揮青年無限的潛能及服務的理想，獻身社會的最終目標。

此課程乃油尖區青少年康樂聯會主辦，由油蔴地社區及青年事務處策動，並由區內五間具規模的社會服務機構共同策劃，計有香港基督教服務處、協進社會服務中心、香港青年協會（油蔴地）、香港戒毒會培新中心及扶輪中心、東華三院九龍青年中心等。課程共分多講，包括有認識「香港，剖析本區」、「透過小組，發揮潛能」、「戶外活動訓練營」、「分析青年吸毒問題及戒毒服務」、「參觀石鼓洲戒毒所」、「（參加香港戒毒會石鼓洲反吸毒研討會）」、「社區服務組織觀摩」、「檢討及總結」等各項目，分別在各中心及戶外舉行。

凡居住、就讀或就業於油尖區，年齡十五至二十二歲間而有中三程度以上之青年朋友均可參加，參加者於課程完結後，需將其所學及經驗運用於改善該區的努力之上，由於參加名額祇限四十五名，故報名者須要參加一簡單的甄選手續。該項課程全期費用爲港幣十五元，截止報名日期爲七月五日，有意參加者可往九龍尖沙咀北京道五十七號國都大廈六樓社會福利署油蔴地社區及青年事務處索取報名表格或查詢，電話：三—六八八四四三。



參加林務工作營

學保護自然方法 可增長知識見聞

漁農處將於本年暑期撥出屬下的林務站，與教育司署合辦專爲在學青年而設的「學校林務工作營」及「保護自然領袖訓練營」。

「學校林務工作營」爲期五日半，參加者必須爲學生，年齡最少十五歲。本年度的「學校林務工作營」將於七月十二日至八月二十一日期間舉行。

漁農處免費供應林務站之營房及其他設備予入營者，但入營者最少要抽出五個上午在林務員指導下，從事四小時的林務工作。

該營之目的在提供中學生有關郊區環境護理之教育及參與社會事務、優美而又有趣之自然環境中生活及工作數日，冀能對護理本港郊區林務有所貢獻。

今年暑期漁農處撥作「林務工作營」的林務站，港島有黃泥涌；新界有九龍山、城門、鉛鑛坳、大埔滘、川龍、荃錦站、大欖涌、大尾篤；大嶼山則有石壁，此等營地最多可容十八名營友（不包括領隊教師在內）。

「保護自然領袖訓練營」則爲學校中保護自然學會的領袖及資深成員或對保護自然有興趣的學生，使其對保護自然的原則和方法有更深入的認識，培養其成爲與保護自然有關的領袖。

訓練項目包括講座、示範、參觀及實際工作，內容包括保護自然的原理，對香港郊區的基本認識、有關保護自然的法例及領袖訓練等。

通常上午安排有講座、示範及參觀，而下午則爲實際工作。主要的導師乃漁農處的專家，教育司署則會安排客座講者，以中、英文作爲授課媒介。

該領袖訓練營位於九龍山林區辦事處，爲期五日半，本年度營期第一營由七月十九日（星期一）至二十四日（星期六）止，第二營由七月二十六日（星期一）到三十一日（星期六）止。（欽）

社署舉辦活動分十大類
青少年選喜愛項目參加

享受歡樂假日 可爲大衆服務

幾番風雨，悠長的夏日又匆匆趕到，在未來的三個月裏，年青的朋友又可以享受暑期活動籌委會安排的多姿多彩節目，盡情地玩個痛快。

其中社會福利署舉辦的活動更是包羅萬有，他們所辦的活動項目分成十大類：計有露營、康樂活動、訓練及研討活動、比賽、社區服務、興趣小組、參觀、戶外活動、體能訓練及一些特別活動。每類都包括許多精彩項目。

假如說露營，假如朋友有一襟「耐勞」的懷，可以參加健行營；不怕勞動又樂於助人的朋友，快去加入工作營吧！甚至連小朋友，也有兒童營特別爲他們而設哩！

訓練及研究活動是比較有深度的項目，其中有學生切身問題，如中學生升學輔導講座、小六升中轉導服務等；有些是以技術性爲主，好像實用的營藝講座、海報設計講座，有點兒神秘的催眠講座；專爲女孩子設的美容講座，男孩子都會喜歡的柔道班、國術班，學它兩三個月，舞一套虎虎生風的拳脚！喜歡吹吹彈彈的朋友，有笛子組、柳琴組、結他組是爲你而設，機會千萬不可錯過。其實，這一組的項目，遠不祇這些，無論朋友想學甚麼幾乎都可以在此學到。

戶外活動有旅行啦、燒烤大會啦、海上漫遊啦，去看看田園風光啦，青山碧海，盡一日之遊，豈不快意。

在這些項目中，最有意義要算是社區服務了，它的範圍也很廣泛，有義務賣舊書服務，幫助學生減輕開課時龐大書費負擔；老人營服務，使老人家可以分享青年人的活潑與快樂；盲人服務及聾童服務，讓這群不幸者再次感到人間的光明與溫暖。參加這些服務的朋友，暑假會過得多麼有意義，不但助人，也表現了自己的能力，以及爲社會服務。因爲這些工作是需要學高理想，溫柔仁愛的心與努力實踐才能完成。

還有，朋友若是單想玩個痛快，康樂組的項目也夠你天天忙個不了，有熱熱鬧鬧的遊戲日，載歌載舞的綜合晚會，要跟奧運會比美的「細運會」，天才小畫家可以大展所長的繪畫比賽，歌王歌后們可以大展歌喉的歌唱比賽，還有電影晚會，露天音樂會，參觀各大機構，各種的展覽等等，項目之多，再說半天也說不完哩。

全港的暑期活動在本月二十五日已正式開幕，各區的項目大概在七月初便展開，希望每位青少年朋友，渡過一個又快樂、又有意義的暑期！（黃婉兒）

台灣蜜餞・名種茶葉
罐盒裝璜 餽贈佳品
台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道二十號 北角分店：英皇道一三三五號

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天三元），醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區旅事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式二臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七二九三零七、二八零七零八
（三）彌敦道臺零零號東英大廈式零臺室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三臺九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八一七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三五號大衆大廈台灣民生物產有限公司

出讓
官塘從置 塑膠廠單位四個機械玩具車仔模用具齊全現在生產中有意電8921048鄭

招租
石屋平讓 九龍城西頭村長樂街馬路邊騎樓房水電廚向東南前空地合電③八零零一六九洽
北角旺舖 總站附近益漢新樓平租樓萬21呎合各行旺舖有意者請電⑤628088洽

租售
旺舖出國售 舖面潤仟餘呎租值高足一分息如要交吉亦可日H241542夜K878862
尖沙咀地皇 一千五百呎 首期四萬九 ★全部冷氣裝修齊備★交吉實價七十九萬洽電話K317397
旺舖廉售 聯合道廿八號旺舖連閣千九呎出國廉售電話K955939・K957636
荃灣新樓售 河背街53號五樓五房兩廳又54號三樓一房一廳平售可分期電⑫422314

徵求
中環永樂街舖售租 成72號實用六百餘呎新建千五獨立水錶999年租三五萬46萬H613350蔡

商業
幸福婚姻服務公司 榮獲報刊電視好評歡迎家長陪洽時間十至十 內道二號五樓K683986

中聯搬運公司 專門搬屋 香港H-627922 628973 九龍K-333560 333532 彌敦道K-632345 628647

超能牌 電芯充電器 舊電芯充電，電力如新！經濟方便！ 總經銷：三立貿易公司 電：3-855700 3-304415 各大百貨公司電器部有售

菲律賓五天$1200 來同機碧瑤▲住假日酒店 $1020 10天探親 28天 $1220 友聯旅運H724136 灣仔洛克道國家大廈109室

漆油修裝雅新 承造油漆灰水傢俬地板泥水工程間格廣告招牌各類裝修學校遠近歡迎價錢公道暑期工程社團修理收費特廉。電話：K29615洽

聘請
聘請女性文員記錄 兩名中三以上有意者請洽⑫葵涌
柯式印刷練習生 聘請柯式印刷練習生，月薪四百元，有晉升機會，年18至20歲，無不良嗜好，要担保，有意者請列履歷相片及電話函本報信箱W99號

招生
香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1976年7月份新生
暑期商科班語言班同時招生（詳細招生章程備索或致電查詢）
必文速記 隨時插班 初學七月七日開課
苑裝 日本裁技 立體時裝設計裁技招生 平面原型時裝科禁帶花 立體裁斷設計科素描科 留日導師主理H709286
調酒餐廳

啟事
鴨脷洲街坊福利會 公司註冊 開會員大會啟事 召
醫藥
方敬文 專治跌打損傷、風濕、骨痛 地址：深水埗北河街

善補靈藥
台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購。

痔瘻 立止痔血脫肛
苗樂天 醫精
吳景雲 喉科專中醫
岑子明 皮膚病
耳鼻喉
流膿 男女刺痛

請捐公益金

工商晚報 體育

華人足球聯賽起高潮
六强爭霸戰今展開 在旺角場分別對壘

華人足球聯賽六強爭霸戰今日在旺角市政球場展開，頭場下午五時半，穗成對冠雲，次場下午六時五十分，美青對九果，尾場下午八時十分，凜然對藍田，不收門票，歡迎參觀。

經過分組初賽之後的華人足球聯賽，六強已產生，華字組美青，人字組穗成，尾子組冠雲，球字組九果，聯字組凜然，賽字組藍田，分別獲得出綫權，錦標便由此六強作單循環賽來逐鹿。今天的三場比賽，就是六強爭霸戰第一回合決鬥。

頭場穗成對冠雲，照分組初賽的成績來看，是穗成較佳，但兩隊的人腳却是各有千秋，穗成要贏得今仗勝利，就必須好手盡出和有水準演出才能如願。

第二場美青對九果，雙方在分組初賽的成績同是四戰三勝一和，可是兩隊在初賽的表現却以美青較優，而且他們的有分球員甚强，倘能保持水準，戰勝九果有望。

尾場凜然對藍田，雖然藍田的無分球員配搭不弱，但凜然的人腳頗爲平均，在分組賽又連戰皆捷，爲了衛冕，戰意亦會特別旺盛，若然，凜然定然勝望甚濃。

今日之戰
凜然穗成美青三隊，論實力比較强勁

△美青
吳家駒
黃焯文 朱漢忠 黃煜榮 畲昌有
黃銘雄 林守焯
黃錦洲 陸國雄 盛福興 黃永強

△九菓
關天龍
田志華 張志強 戴志偉 楊洪貴
張焱文 燦綴 游安
張文傑 張耀華 鄭國權

△穗成
林樹溶
曾永強 龍志成 李炳量 梁炳林
游煜華 洪奕成
羅港文 葉振發 廖偉民 李龍華

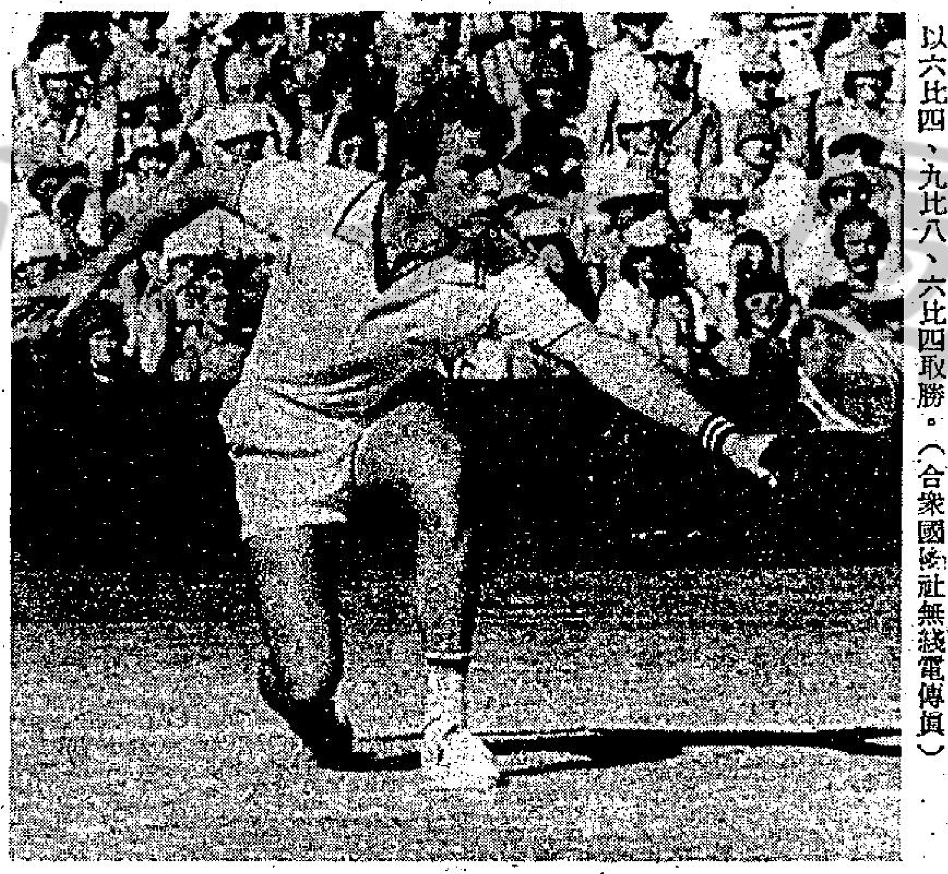
△凜然
黃國安
謝錦華 張志培 黃志華 鄭建榮
鄭鴻昌 趙敬河 伍炎勝
鄭挺華 陳長強 蘇子挽

△冠雲
王德發
劉漢成 陳偉良 周皆然 廖榮發
陳發枝 趙林逹 李培南
池一坡 李龍基 薛國標

△藍田
楊榮梓
鄭少明 楊兆賢 曾紀梓 龍家輝
傅玉華 郭永祺 郭錦安
郭有强 石啓文 梁炳有

溫盃網球男女子單打賽冠軍今明天將揭曉

【英格蘭溫布爾頓一日美聯社電】瑞典選手波治和羅馬尼亞選手納斯達斯星期四分別獲得本屆溫布爾頓網球錦標賽男子單打決賽權。這將是一場罕有的純歐洲的人決賽。



波治獲得男單打決賽權：塔納與波治本月一日在温布爾頓中央球場爭奪決賽權。圖示塔納擊球時臉部之緊張神情。這場比賽波治以六比四、九比八、六比四取勝。（合衆國際社無綫電傳真）

剛剛過了二十歲生辰廿五天的波治，在一場令觀衆極其興奮的激烈賽事中，以高超的球技壓倒了塔納的强力發球，以六比四，九比八，六比四的戰績獲勝。

年近三十的納斯達斯亦以三比零淘汰納米列茲，比數爲六比二，九比七，六比三。

男、女子單打均已屆尾聲，女子冠軍爭奪戰定星期五上演，由艾華特對古勒岡；波治與納斯達斯將於星期六一決雌雄。

有何所見
本季打波打得最多輸得最少 你估係邊一兩隊：精工—南華

一九七五至七六年度的足球季，已於前晚結束，全季的一百九十九場比賽，以精工出戰次數最多，達四十二場，但它僅爲六次戰敗，故亦爲出賽次數最多輸波最少的一隊。南華全季賽三十九場，而曾經九次戰敗，亦爲出賽次數較多的隊伍，由於南華獲得木盾、聯賽及主席盃三大錦標，惟木盾乃屬七人賽，故比賽場數未能列入；精工則獲得銀牌、足總盃、會長盃三大錦標，愉園則獲「總督盃」。

甲組球隊在一九七五至七六年度的一百九十九場比賽，包括聯賽、銀牌、「總督盃」、主席盃及會長盃，但會長盃僅限六强參加，聯賽第七名以下的球隊，自無參加這項競賽的資格，故使比賽已較爲頻密的「巨型班」，於季尾階段賽事更多，甲組球隊在各項錦標賽之中，精工出賽四十二場，南華爲三十九場，流浪及愉園均爲三十五場，光華三十三場，市政三十二場，東昇及加山均爲三十一場，東方三十場，元朗廿九場，警察廿八場，港會爲廿七場，各球隊在聯賽均爲出戰廿二場，其他各項各球隊在聯賽均爲出戰廿二場，其他各項盃賽出戰次數，亦爲球隊全季出賽次數多寡的關鍵，精工除於主席盃初賽兩仗均爲和局而未能出線之外，其餘四項盃賽均到達決賽週，此爲該隊出戰次數最多的主因，南華於銀牌初賽即被淘汰出局，故其出賽次數亦比精工較少三場。

精工在各項比賽的四十二仗，包括聯賽廿二場，銀牌三場，總督盃五場，足總盃六場，主席盃兩場及會長盃四場。它曾經有六次戰敗紀錄，聯賽五敗，計爲負於愉園二比三，敗於元朗一比三，負於加山零比一，敗於東方零比一及負於流浪零比三，總督盃決賽則以一比二敗於愉園而屈亞軍。

南華出賽的三十九場，計爲聯賽廿二場，銀牌一場，總督盃三場，足總盃六場，主席盃四場及會長盃三場。「少林軍」曾九次戰敗，聯賽四度受挫，計爲敗於市政二比三，負於警察一比二，敗於東方零比二，負於流浪零比一；盃賽的五次戰敗，則爲銀牌負於愉園零比一，總督盃敗於精工零比一，足總盃決賽負於精工一比二及零比一，會長盃敗於愉園三比五。

市政曾經九次戰敗，但它在全季爲出賽三十二場，包括聯賽廿二場，銀牌兩場，總督盃一場，足總盃兩場，主席盃三場及會長盃兩場。市政在聯賽僅曾三敗，負於精工零比二及零比三，敗於加山一比二。但其他各項比賽則六度敗北，銀牌以零比一負於東昇，總督盃以零比三敗於南華，足總盃經加時以零比一負於加山，主席盃亦以零比三敗於南華，會長盃則負於東昇一比二，敗於精工零比三。

流浪全季賽三十五場，十次被擊敗，它在各項比賽，爲聯賽廿二場，銀牌四場，總督盃三場，足總盃兩場，主席盃三場及會長盃兩場。聯賽四度受挫，爲負於光華零比三，敗於南華零比二，負於愉園一比四，敗於市政零比二。盃賽六次敗北，則爲銀牌決賽負於精工零比二，總督盃敗於愉園零比一，足總盃負於精工零比二，主席盃敗於光華一比二，會長盃負於愉園零比一，敗於南華三比五。

愉園全季亦爲出賽三十五場，也是輸了十場，它在聯賽廿二仗曾經六敗，計爲負於東方的兩場均爲一比二，敗於光華零比二及一比二，負於東昇二比四，敗於精工一比四。盃賽的戰事，則有銀牌兩場，總督盃四場，足總盃一場，主席盃兩場，會長盃四場，其四次被擊倒，計爲銀牌以零比二敗於光華，足總盃以零比四負於東方，主席盃以一比零敗於南華，會長盃決賽以二比四敗於精工。

東昇出賽三十一場，計爲聯賽廿二場，銀牌兩場，總督盃一場，足總盃及主席盃各兩場，會長盃三場，先後十一次戰敗，聯賽以一比二及零比三負於精工，以一比四及零比四敗於南華，二比三負於加山，零比一敗於流浪，盃賽則爲零比一負於精工，總督盃敗於精工一比二，足總盃經加時以零二負於光華，主席盃敗於市政一比二，會長盃則負於愉園二比三。

籃球圈
我國靜修女子籃球隊 今午抵港即晚上陣 在修頓場戰南華女

我國女子籃球聯賽高中組冠軍台北靜修中學隊，將於今日下午抵港，即晚八時半在灣仔修頓球場露臉，由南華女將應戰，序幕男子乙組友誼賽，七時十五分海豚對南華，門券三圓，籃聯屬會及學生優待券二圓。

靜修隊爲我國學界女籃勁旅，由名教練江憲治負責訓練，客軍以往迭曾應邀來港訪問，均獲得好評，球員基本技術純熟，速度快捷，氣力充沛及能發揮整體戰術，使愛好籃球運動的人士留下深刻印象，今次捲土重來，陣中擁有五員亞青盃選手，不祇實力强勁，且這群年青的高中女生，作戰經驗甚豐，預料有更佳表現。

南華爲本港女籃後起勁旅亦爲聯賽決賽六强之一，雖則排列第五，但因聯賽有三隊同分而併列亞軍，因而南華亦不啻爲獲得季席的球隊，陣中以學生球員爲主，經兩年來參加午間聯賽，本屆已有顯著進展，且這羣新秀亦超班成熟，雖則技術經驗，仍難與靜修隊媲美，惟南華新秀鬥志堅强，此役勢必抱着「他山之石，可以攻玉」的精神，以期於競賽中增進本身的技術，故在力拚之下，亦力圖使積分較爲拉緊，但願南華新秀抱着「輸少當贏」的心理，是則已屬令人滿意。靜修今仗可獲旗開得勝，亦屬意料中事。

雙方名單如下：

（靜修）領隊：翁黃竹仙，顧問：謝素蘭，教練：江憲治，訓練員：黃瑤璋，秘書：黃顧文，管理：林黃淑卿，幹事：林明華，隊長：陳家瑜，隊員：陳秀月、許翠齡、李倫珍、蔡阿秀、戴莉莉、謝秀鳳、劉樹茂、羅蕙萍、游淑華、李孟英、郭一純。

（南華）領隊：關黃妙珍，黃李劍慈，教練：陸寵泰，隊員：陳少芬、何淑賢、麥麗貞、張懷珍、邱慶西、張燕儀、梁月好、黃秀蘭、陳月卿。

奧運金牌熱門人物
東德女泳將除了安蒂光芒四射之外 里芝特與芝妮芭亦背泳優越

今天本報要介紹的是兩位東德女「游泳機器」，她們是以一百及二百公尺背泳而馳名的里芝特（ULRIKE RICHTER）及芝妮芭（BRIGIT TREIBER）。她倆人的聲譽及在本屆奧運會中問鼎金牌的機會是僅次於其隊友安蒂而已。

首先讓我們談一談里芝特。

里芝特有兩件事均屬於「世界級」的，第一是背泳，其次「駁嘴」。

里芝特曾告訴記者們她是如何得到「包頂頸」的綽號。那時是一九七零年，由她的故鄉轉到德勒斯登地方去加入一間游泳體育會時，她被派到其中一組去接受訓練。但在該組的成員中，里芝特是最年青及最沒有地位的一分子，所以其他成員若有甚麼東西要去拿取或差事要做。這些成員通常說：「里芝特，妳是最年青的，妳去做吧！」最初里芝特還很柔順的服從默默地去做。但不久，她開始反駁且不聽從了，所以有人說：「你是『包頂頸』」的，甚至她是一百及二百公尺背泳好手之一，她的朋友或隊友均叫她做「包頂頸」。

芝妮芭不單是一位勤力且成功的女泳員，在學校的成績也十分好，平均分數是A級。

但這位以「駁咀」出名的十七歲游泳女將，在七三年首次締造出世界紀錄時，竟然在記者招待會上啞口無言。所有問題均由他人作答。現在，她已經打破多項世界游泳紀錄，對於閃光燈已習慣；對於答覆記者問題已沒有猶疑不決的情況，而且還經常以微笑的面孔作狀給記者們拍照哩！

她說：「我現在能够做了。我已知道這是由於我的盛名所致，甚至假如它不適合我的，我在我的情緒欠佳時，或甚至我不喜歡，我亦會强迫自己去答覆那些幼稚的問題。」

在今年六月間里芝特已是十七歲的青春少女，而她亦有這年齡女孩子的煩惱，她喜交異性朋友及愛好音樂，且準備反抗成人們的命令，但她却担心她的學業。

她在德勒斯的教練是一名訓練年青泳員的專家，他說：「里芝特基本上與其他少女沒有分別，也有她的休息日子及對任何事均有適當的反應。但通常她常自我的躲在一角，唯不久，她會自動的與其他人接觸及做伴。由於我是她的教練，我是必須知道這一切的。」

里芝特最近分別在一百及二百公尺背泳負於安蒂及芝妮芭，她的教練雖不會隨同里芝特前往蒙特里爾出席奧運會，但他很肯定的說，他的出色游泳學生──里芝特──在奧運游泳比賽中最少會贏得一面獎牌。

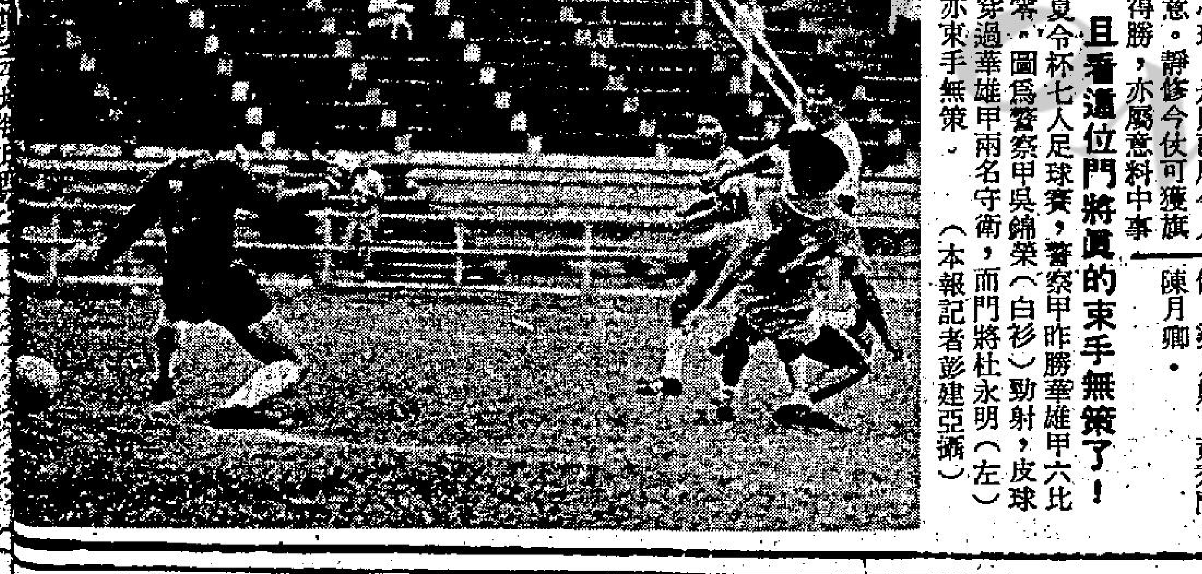
當芝妮芭於七五年六月間的東德游泳錦標賽二百公尺背泳擊倒里芝特且締造出新世界紀錄時，很多觀衆均投以驚異的眼光，而至現在，他們仍看到芝妮芭有很大的進步。尤以去年出席在南美洲舉行的第二屆國際游泳大賽，芝妮芭更贏得二百公尺背泳的冠軍。

里芝特從前在記者招待會上啞口無言，後來泳技大進步，打破世界紀錄之後學得乖巧了，每事多頂頸，被人稱爲「包頂頸」，且常能作狀，以笑臉給記者們「擺景」。

泳員，而且在學校的成績也十分好，平均分數是A級，由於她的雙親對於運動亦有很大的興趣，這間接形成芝妮芭對游泳發生濃厚興趣，及至現時的成果。他父親是接焊工人，母親是會計員，在工餘時間均作戶外運動。

芝妮芭及她的對運動有興趣的朋友們有一項特別的消遣節目，那是每星期一次在德勒斯登與一司是贊助那些游泳選手，而且現在還每天下午聚在一起游泳以求泳技的進步。

芝妮芭已代表所有泳員與該公司簽署了一紙贊助合約哩！



且看這位門將眞的束手無策了！ 夏令杯七人足球賽，警察甲昨勝華雄甲六比零，圖爲警察甲吳錦榮（白衫）勁射，皮球穿過華雄甲兩名守衛，而門將杜永明（左）亦束手無策。（本報記者彭建亞攝）

暑期馬經

舊馬新評 馬士
金童宜留前鬥後 大金鑛長途勁足

捷達 爲七三年度馬，隸賓士馬房，高十五掌一，來季馬齡七歲。此駒憶弱，季初少見上陣，季中見豪同，能兩度走入位，最後一次跑沙地長途放足千八公尺有多，若非對手過强已僥倖成功。與告東尼頗見合拍，但若與盛時相比，已有一段距離，目前闊前反應反而不覺銳，而韌力增强，提防來季會在長途賽中再搏冷。場地性能宜軟地。

金童 爲七四年度馬，隸佐治摩亞馬房，高十五掌三，來季馬齡七歲。此駒前季在一六五〇公尺敗在發達匙之後，狀態一直見弱，及至本季轉入摩廐，季初仍見瘦，季末養同，摩加利改變戰略，用留前鬥後，反而演出更佳，本身有前速，但跑途亦不宜搶放，留到最後一段衝刺則較佳。最後一次沙地仍見走入位，目前性能仍以中距離較佳。場地性能宜乾地，有前速而不宜放之馬。

大金鑛 爲七五年度馬，隸賓士馬房，高十五掌二，來季馬齡五歲。此駒潛質不弱，健康亦正常，不過操練手法較閃縮，所以演出不穩定，本季兩次在長途中搏殺，白禮棟均得手，目前性能仍偏長途，本身氣量足，在有勇態時亦可跑出更高水準，但並不易騎，用白禮棟爲最理想配搭。場地性能爛地合脚法。

金鈴 爲七四年度馬，隸張學文馬房，高

豪俠性能擅沙地 駿馬亦甚爲出色

在季末最後兩期之中，跑沙地之高班馬以第四班馬跑四場比賽較多，且有兩項路程，爲一〇三〇公尺及一五七五公尺，由此賽亦可以看到第四班馬對沙地跑道競賽能力之一斑。

第四班，一〇三〇公尺，分兩組，第一組由攪掂勝出。本來攪掂跑短途前速絕不够快，如果在草地競賽相信能贏之機會甚微。但在沙地跑，雖然前頭落後甚遠，但因爲該班有利，故有此成就。

豪俠跑第二，此一四眞正是跑沙地特佳之馬，今年在沙地跑道競賽上上名及贏馬次數之多使人驚奇。相信倘全部跑草地，則全季未必有贏馬之成績。

駿馬跑第三之征蹇，力仍弱。勁度在前頭用去，後段乏之力，並非跑沙地不好，而是因狀態未足。

第四班，一〇三〇公尺，第二組。此組九四馬出賽。名將本季在沙地跑一〇三〇公尺，三出三捷，至此爲沙地良材，且爲一〇三〇公尺之路程專長，已有定型。而且每次贏馬差不多都一樣，前程跟住，落大石鼓下坡後半段然後突出，今次仍然贏得輕易，則起碼在沙地跑應

第四班，一五七五公尺，亦分兩組。一組由凱旋勝出，則係一匹跑沙地特佳之馬。占士跑第二，上次跑一八〇〇公尺，快跟在前頭，到末段任由金龍皇越過。今次改留後跑，却憑後上越過金龍皇而得第二，這是適宜於留後跑之馬，跑沙地或草地一樣好。

金龍皇上次跟得好，後上取勝，今次在前頭跟住蜂皇跑，等到蜂皇乏力領出，末段稍弱而敗，但已盡其所能。

此場之蜂皇表現大失水準，此駒曾在三月間在沙地勝一五七五公尺，由頭放到尾，今次搶放在前頭，到末段不濟而敗。

第四班，一五七五公尺，第二組則由丁財兩旺勝出。此駒曾在沙地贏過頭馬，今次由白禮棟第二次上陣即替牠勝出，全跑得好。

幸運心靈老早擺在前頭跑，領出，而且在落大石鼓時領出，則係實力不及，過唔贏得無話可說，此駒無論放頭或留後跑亦一樣矣。

威震四方上次跑草地不入圍，今次跑沙地，憑後上搶得第二，這是演出不準之馬，跑沙地實在無妨。

此場有益民在中途出五，則因實力弱，僅得第五，末段力不及，今次跑沙地特佳之祥輝，實在無法估計。保健適宜沙地，但實力欠佳。

・馬前卒・

1976年新馬典 張 （十五）

第三班（現降落A班） 好消息 QUEEN'S MESSENGER BAY 烙印號：J116

棗色 雄性 四歲 高十五掌一 張學文廐 馬主：潘錦溪

血系：HOTFOOT 126—BRIONI 99 (RAGUSA 137) 英國評分：78

在英國出賽成績

日期	路程	場地	出馬	排位	名次	負磅	頭馬獎金
9—5—75	5F	好	9	4	2	123	414鎊
（時速：1·02·4	負3馬位	賠率：16）					
6—7—75	5F	快	12	10	7	120	534鎊
2—8—75	5F	快	14	9	9	123	690鎊
7—10—75	5F66碼	好	16	6	4	123	725鎊
1—11—75	5F	軟	7	7	4	107	899鎊

在港出賽成績

次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
49	3	1800	快	130	雷	6	1·52·4	土皇帝 龍都 寶着
00	3	2230	好	131	雷	9	2·23·2	大金鑛 驥中雄 錦繡前程
54	3	2000	沙	121	潘	10	2·17·7	玉花驄 △△ 獲多寶
38	3	1235	好	126	東	10	1·15·9	小霸寶 大波士 青春萬歲
61	3	2230	爛	119	漢	12	2·29·2	青春萬歲 飛驥 威利
83	3	1575	沙	119	羅	5	1·41·9	一定起 捷達 △△

評語

口重步利，晨課中惹人注目，燥火未斂，性急難留，張廐馬成熟未臻，多有此現象。型格不俗，俟其晨課中轉趨文靜後，定有進步演出。韌力十足，是長優於短之馬。

場地性能：沙地特佳，草地宜跑乾快。

四方八面
宸祿神驥龍驥 在第四班惡極

降落第四班的馬有十四匹之多，其中有些原本是從第四班升上第三班的，現在是回降而已，回降之後，而本身尙屬年青分子，則隨時可勝，以往是常見之事了。神驥、宸祿、五陵皇、大力士、吉利客等，就是這一類馬也。尤其宸祿這一匹七六年馬，跑過一次頭馬獲得掃班之後，根本未有一次正式的出擊，下季正趨于大熟之期，在第四班大可以贏兩次，然後回升第三班，神驥與大力士在第四班尙可，上第三班則又差多少，過配較輕磅，狀態足，便即有機會。吉利客亦屬這一類分子。另一匹捷達年紀稍長，但在本季尾出短途了，表現仍然不俗，降落該班，有迴旋之地了。其餘的降班分子，得運馬與安培有些微便宜。

至於升上該班的馬：喜得你、女英雄、上味、歡樂升平、勇騎士，則無便宜之處，喜得你與歡樂升平却會吃虧，即使在沙地演出，亦未必有突出的希望。

新掃班的必發、福星、龍驥俱有該班的實力。

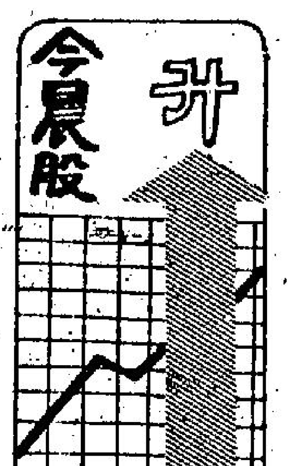
龍驥與必發踏入下季，正當盛年，必以大捷而升班，換言之，此兩駒乃超班馬。福星僅僅够班而已。

至於潛龍分子甚多，金牡丹、兩心知、幸運心靈、百好、七好、野火、常順、滿利駒、捷馳之流也。

・董霸・

英倫港股價成勢好刺激

晨市交投轉暢 行情堅穩向好



經過一日休市之後，股市今晨再開，買家表現較爲積極，交投略見增加，開市之初，各類股份成價即以較上日高一兩價位成出，隨後曾續作溫好交投，但上揚之勢似未見銳利，至中段後成勢仍然保持穩好，一般買家扯吸頗爲積極，但至尾市，稍現回吐現象，若干股份終見低一兩價位收市，交投額則較假前增加。

市況今晨穩好，尤其是滙豐銀行表現最爲積極，市內人士認爲在於英倫方面，港股成價上揚所致，而且若干人士認爲在半年結完成之後，市況可望有較佳的進展，其中銀行類將會出現較積極的交投，因而吸納較多，而部份則在於補倉，以免上揚市況引起損失。

雖然若干穩健派的人士仍然就心大市會出現軟弱之勢，尤其是英股才衝上千點大關之後，又再回跌至九百餘點，表現前景未能過於樂觀，但大多數的市內人士，都認爲後市將會較爲強壯。

今晨金銀會突然發現炸彈（見另段），致交投中斷。

在今晨交投中，滙豐銀行初成十九元三角，後見升上十九元半，收市時成十九元半，較上日收市價升二角，怡和見上落於廿一元半與廿一元七角之間，收市成廿一元半，較上日升一角，和記初成三元一五，升上三元一七五收市，較上日升兩價位，會德豐成二元五七五與二元六角之間，收市成二元六角，較上日收市價升五仙。

置地初成七元二角，曾以七元二五交投，而終以七元二角收市，較上日升五仙，新世界上落於一元五四與一元五五之間，收市成一元五四。

九倉則初成十六元九角，最高成十七元，終以十六元九角收市，平上日收市價，黃埔初成九元半，最高成九元五五，終以九元半收市，九巴上落於五元八角與五元八五之間，收市成五元八角。

恒生中午指數
四一七·七四
升四·九四

遠東中午指數
二〇七七·五〇
升二五·二三

金銀綜合指數

發現炸彈 指數無報

上午成交總額

金銀：無報
九龍：五二〇、〇〇〇元
香港：六、七三〇、〇〇〇元
遠東：一四、〇〇〇、〇〇〇元

（昨日週一指數）
恒生：四一二·八〇　升三·八〇
遠東：二〇五二·二八　升二五·〇二
金銀：（綜）三五·一二　升〇·三二
（金）三五·四〇　升〇·三二
（銀）三六·九五　升〇·三六
全日成交總額：三千二百八十六萬元

南韓食糖大量傾銷 本港糖市供過於求暴跌

近一週來，本港食糖市道掀起一場大跌風，這一變化，頗引起人們的關注。

南韓食糖在本港市場大量傾銷，在最近數天來就有二千噸貨抵港，在供過於求的不平衡狀態下，食糖市道大跌。

目前，本港每月需求食糖的數量，據貿易商人分析，約在二千噸左右，以往食糖供應地如台灣、大陸和南非等地，足供應本港而有餘。可是，在最近幾天來，食糖突然增加供應，而且數量也不少，單南韓一國便足夠本港一個月的消耗量。難怪食糖在這些天來，一下子就跌了近十多元一担。

南韓食糖報價，每担售一百廿四元，比一週前的一百卅四元，跌了十元。本港食糖市道顯得異常軟順，其實與其他來途復有貨供應，大有關係。

據貿易商指出，歐洲多個國家差不多兩年沒有食糖供應本港市場，而最近因食糖豐收，國內供應充裕，有多餘的食糖供應出口，因此，本港又成爲歐洲諸國食糖出口市場。這些天來，比利時、法國和英國都有幾百噸食糖運來本港，售價稍比南韓貨爲低，平均每担售價一百二十元，比南韓貨低出四元左右。

在源源不斷的食糖供應之下，本港食糖售價如水瀉下，現貨價每担平均一百廿四元，比去年同期的一百五十元，劇跌廿六元，糖商經營多感不易。

由於食糖市道低跌，最近台灣和大陸貨甚少運抵本港。

又，本港生粉市道疲弱，外圍價高企，是造成近日生粉市銷路較差的主要原因。

據商人透露，現時生粉銷路僅及旺季七成至八成左右。生粉市道回落，是荷蘭貨售八十七元和波蘭貨售八十二元。不過，商人對生粉後市頗爲樂觀。據了解，七月份生粉報價有跡象回揚，荷蘭貨售九十元，比現時祇成八十七元，上升了三元；而波蘭貨因無貨供應，而暫時無價。

一般估計，製造生粉的原料，馬鈴薯可能失收，而七月份將公報六月份歐洲馬鈴薯收成的狀況，預料並不理想。（夏明）

今晨拆息
一厘

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週四每安士報　123·30美元
（付息無報）

美國紐約週四收市價：
123·00美元　（下跌0·20美元）

倫敦金價收市後掛牌：

×週四每安士買入價×	×週四每安士賣出價×
123·00美元	123·50美元
（下跌0·50美元）	（下跌0·50美元）

黃金成價如水就下 美元有榮辱英鎊穩

【布魯塞爾一日合衆社電】美元星期四在澳洲金融市場榮辱互見。英鎊企穩。

目前以其在六個月內的最低價位出售的黃金，在蘇黎世再次下跌了八十五美仙，成每安士一二三美元。在倫敦則下跌七十五美仙，每安士成一二三點一二五美元。

在法蘭克福：美元由二點五七四零馬克升至二點五七六零。蘇黎世：由二點四六七七瑞士法郎升至二點四六八五，法郎：由四點七三九五巴黎法郎升至四點七四二五。但在阿姆特斯丹，則由二點七二五五零荷盾跌至二點七二五零。在米蘭，由八四零里拉跌至八三九點二零。

在倫敦，市況平靜，英鎊於收市時升至一點七八八七五美元，而對上一天的收市價則爲一點七八五零美元。

美英日股
美股跌破一千 英市淡靜微升

【紐約一日美聯社電】星期四紐約股市下跌，在化學股帶動下，其他股票也趨低。

杜鍾斯卅種工業股平均指數於收市前半小時跌八點，紐約證券交易所的下跌股票比上升股票爲多。

開市之初，股市因買家在過去兩日來銳意吸購下，個別股票繼續上揚，但股價很快便回落。因爲杜邦企業主席對化學工業的評價是比較不理想。此外，一家公司又宣佈將不會將派息繼續，回復一九七四年的水平，同時，化學纖維的售價顯得相當呆滯。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌七點五四，收九九四點八四。

紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是八比五。

成交總額達二千一百一十三萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點四零，收五五點三一。

化學股交投活躍，股價下跌的包括陶氏化學、聯合碳化和孟山都。

【倫敦一日美聯社電】星期四倫敦股市先挫後揚，收市時大多數股票均以高價成出。

交投異常稀疏。

金融時報指數上揚，主要原因是英鎊在外滙市場上升至一月來最高峯。

金融時報卅種工業股平均指數升二點九，收三八六點二。

【東京電】星期四東京股市繼續上升，指數再創新高點，成交活躍。上升股票爲化學股、藥品股及食品股。下跌股票爲石油股及經電器股。

東京杜鍾斯指數收四八六五點五五，上升十三點四二。

新市場指數三五七點零五，下跌零點八五。全日成交總額達三億八萬千股。

美國股票走勢指數

【紐約一日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	一〇〇四·六七	九九四·八四	跌七·五四
交通股	二三四·四二	二三三·七九	跌〇·九八
公共事業	八七·六五	八七·七四	升〇·一九
其他股	三一一·一九	三〇九·二〇	跌一·七四

股市 經濟版

巴韓棉紗成價急揚 港實銷弱商家觀望

【本報訊】近月來巴基斯坦及南韓棉紗訂價上升很速，但本港市場現貨價格上升很慢，乃因實銷仍弱，不但紗商未敢冒高價訂購，棉織廠在未有大量訂單接入以前，亦觀望未敢訂購棉紗。

據棉紗入口商指稱：現在巴基斯坦棉紗訂價高昂，七至八月付船C·I·F·價，十支上級筒庄每包三百五十美元至三百六十美元，十六支及二十一支上級筒庄每包三百九十美元至四百美元，若照這樣高價計算，到港入倉成本，十支上級筒庄每包一千七百八十元至一千八百三十元，廿一支上級筒庄每包一千九百八十元至二千零三十元。但現在本港現貨售價十支上級筒庄每包不過一千七百二十元至一千七百五十元，廿一支上級筒庄每包不過一千八百八十元至一千九百元。

在此情形之下，不但紗商未敢訂購，棉織廠亦要等待有大量新訂單接入，然後考慮訂購棉紗。至於南韓棉紗，七月份付船的新訂盤仍未有開來，因爲南韓棉紡業輸入棉花價格昂貴，成本大增，即使有新訂盤，卅三支普通紗C·I·F每包亦要四百八十美元以上，四十支普通紗C·I·F·每包亦要五百美元以上。

入口商又說，現在本港存倉的進口棉紗，估計總量尚有五萬包左右，但其中一部分是布廠所存，實際上，紗商可以出售的棉紗祇得三萬餘包，今後一個月如果來貨減少，供應將會轉緊，價格亦有繼續上升之勢。

國際黃金收市價格

【倫敦一日美聯社電】星期四各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一二三·五〇；巴黎：一二四·三五；法蘭克福：一二三·五〇；蘇黎世：一二三·〇〇；香港：停市。

食米銷量減縮 存倉壓力增加

【本報訊】昨日公衆假期，米行休息。由於過去一個月內，食米耗量減少，估計比五月份減少百分之十，但存倉量尚未超過六萬七千噸，尚屬正常水平。

據米行人士指稱：最近經銷大陸米的入口米商，申請將一部分存倉米減價沽放，但高層方面祇許將流動銷售的食米價格評低，而獲得補償，儲糧米不能減價，在此情形之下，經銷大陸米的入口米商雖欲維持每担十九元毛利而不可得。可靠估計，今年上半年經銷大陸米，根本上不能獲利，經銷泰國米及澳洲米利潤甚佳。於是其中一部分入口米商由去年下半年全部投向經銷大陸米的，吃了大虧，大有悔不當初之慨。

事實上，經銷大陸米完全處於被動地位，訂價既不由自主，米質又無可選擇，在這樣情況之下，經銷大陸米的入口米商除了能維持營業開銷之外，並無純利之形言。

談股

[illegible]司截至七六年三月底止年度純利五千九百六十八萬元，較上年度純利五千四百卅二萬元，增加五百三十六萬元，幅度達百分之九點八。上年度的純利包括三百萬元的退稅，若撤除此項退稅的話，其純利增長率應在百分之十四點七，以一家公共事業機構而能獲得如此高利潤增長，實屬難得。

派息方面，該公司宣布末期息派三角，較預期增加五仙，連同已派發之中期息一角五仙，全年每股共派四角五仙，較上年度增加六個仙，幅度達百分之十五點四，較利潤增長率爲高，由此可見其財政狀況相當良好。

英國經濟危機仍未擺脫，使英鎊幣值大幅下跌，英鎊投資者損失甚巨，但對海底隧道公司則有利，主要海底隧道於動工時

海底隧道與英鎊低跌

[illegible]千四百七十五萬英鎊，訂期七七年九月前全部清還，至七五年三月底尚有九百萬零七千四百一十一英鎊未清還，當時每一英鎊兌十一點七港元，而今年英鎊滙價跌至每一英鎊兌九港元，下跌幅度達百分之二十三，因此在清還借款時便可出現一筆巨額的滙兌盈利，該公司由七五年三月底前已償還的英鎊貸款上，已獲得一筆約一千四百七十六萬港元的滙兌收益，若在今後至七七年九月止，英鎊仍停滯在此低滙率或再下跌的話，海底隧道將可獲更大筆的滙兌利益。

海底隧道公司的財政狀況當相雄厚，至今其稅項準備獲回達一千三百零八萬元，但不作純利入數，另外由於英鎊下跌而造[illegible]成的滙兌利潤，上述兩項共計接近三千萬元未加分配利潤，再加手頭的現金存款一千萬元，其擁有的現金存款可不少，由此可見該公司之所以能夠派高息的理由。

海底隧道目前尚欠英國務合銀行六百三十萬英鎊，將於七七年三月及七八年三月兩期清還，估計以英鎊的弱態，其滙兌利潤仍有增加機會。一旦海底隧道全部還清所有債項之後，其利息支出將減少，營運成本減輕，相反其現金存款增加，利息收入也相繼增加，相信其將來的財政狀況將更形鞏固及雄厚。

海底隧道自通車以來，使用隧道的車輛有增無減，在七二年八月通車後第一個月，平均每月使用隧道的車輛爲二萬四千六[illegible]萬零九百零二輛，每日收入已超過二十萬元，每年平均達七千萬港元收入，這實在是一個可觀數字以目前之趨勢，使用隧道的車輛尚有增加之趨勢，雖則地下鐵路通車將會影響其生意額，但要在十年之後才能反映出來，另一消息謂港府擬建跨海大橋或另一條海底行車隧道，亦將會影響隧道公司之生意，但此等計劃尚在研究中，付諸實行，相信有一段很長的日子。故此，在未來十年內，海底隧道公司之盈益仍將在穩定中增加。

海底隧道有法定股本一億六千萬元，分作一億六千萬股，每股面值一元，實收股數爲一億二千六百五十萬股，若以七五、七六年度純利計算，其股份每股盈利爲四角八仙，而其派息高達四角五仙，可算是派盡了，以其目前股份市價九元二角計，其市價盈利率爲十九倍七，週息率爲四厘八，亦算是適合，該公司業務僅限於隧道服務，收益來源單純，利潤增長較穩定，穩健派投資者頗表歡迎。

·達新·

日電子計算機輸港 總值劇增超逾一倍

今年首四個月本港由日本進口的電子計算機劇幅上揚，躍增一倍以上。

日本電子計算機輸港數字大增，這直接與當地產量上升有密切關係，此外，由於日本電子計算機於近年來有較大的革新，因此，在國際市場上亦獲得很好的成績。

據了解，去年日本電子計算機，包括座檯和手提兩款的產量，達到有史以來的新高潮，達三千萬部。

據日本通產省公佈的數字顯示，去年的電子計算機總產量，比一九七四年上升一倍。

日本電子計算機的革新，是近二三年間的事，早於一九六九年，日式電子計算機體積巨大，不適宜携帶作手提之用，因而當時的產量並未有顯著的增加。

據同一消息來源指示，一九六九年，日本電子計算機的產量達四十五萬四千部，到一九七零年，開始好轉，達一百四十二萬三千部，而一九七一年達二百萬部，而一九七四年又躍升至一千五百四十五萬部。

日本電子計算機，能夠擴大其銷路，最主要的一個因素是價錢低廉和電子計算機的線路系統先進有關。

日本電子計算機出口，除美國、西德、英國是最大買家之外，香港由日本進口的數字也大幅度增長。

據港府統計處公報的數字顯示，今年首四個月本港進口的電子計算機共二十七萬二千部，值一千九百七十八萬元，由日本進口約十八萬四千部，值一千二百卌四萬元，佔百分之六十七。

值得指出的，本港由日本進口的電子計算機，今年首四個月增幅一倍以上，即由去年同期的八萬五千部，增加到十八萬四千部，激增百分之一百一十五。

金融
國際金價走勢仍弱 美電鈔跌英鎊微昇 去息五角尾盤七三一·一

【本報訊】雖然今晨金銀證券交易所有炸彈嫌疑而一度停市，但金銀貿易場則一切交易如常，並未受影響。

外圍金價走勢見仍弱，交投轉疏。倫敦金價頭盤報一二三·二五美元，中盤報一二三·九〇美元，中盤掛出後滙價入價報一二三·〇〇美元，出價報一二三·五〇美元，前市中盤掛出後滙價入價報一二三·五〇美元，出價報一二四·五〇美元，實則上出入價均比前市跌五角。

本港金市，前市尾盤爲七三三·三，今晨開市報七二九·五，最高報七三一·二，最低報七二九·五，收市價七三一·一；息價訂去息五角，上牌現貨交收共三千兩，公價定七三〇·〇。

週四外圍行情，金價方面：倫敦報一二二·九〇美元（跌九角），瑞士入價報一二二·七五美元，出價報一二三·二五美元（跌八角半），巴黎報一二四·三五美元（跌九角一仙）。加拿大期貨付息無報，美國紐約報一二三·〇〇美元。（跌兩角），英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·七八九五美元（漲五錢），美國告老士報一·七九一五美元（漲一分四錢）。

美鈔報跌，大鈔報四·九三一，普鈔報四·九二一；美電最高報四·九四〇，最低報四·九三五。

日元轉弱，大紙報一六五·五，細紙報一六四·五；台幣報一二四·五；西德馬克報一〇三·〇；瑞士法郎報一九八·五〇；荷蘭報一八九·五。

上午金融行情表

七月二日（星期五）

（九九K金價）

開市	729·5	收市	731·1
最高	731·2	最低	729·5

（去息五角）

（美鈔）		（美電）	
最高	4·931	最高	4·940
最低	4·921	最低	4·935

（雜幣）

日元（每萬計）	165·50
台幣（每千計）	124·50
菲幣（每百計）	65·00
新加坡大紙（每元計）	1·97
新加坡細紙（每元計）	1·96
勞嘜（每百計）	46·00
西德馬克（每百計）	190·50
法國法郎（每百計）	103·00
瑞士法郎（每百計）	198·50
荷蘭（每百計）	189·50
加拿大紙（每元計）	5·08
澳洲元（每元計）	6·04
正鎊（每鎊計）	9·05
葡幣（每元計）	0·88

（歐洲金價）

倫敦（每安）	122·90美元	（跌九角）
瑞士（每安）	123·25美元	（跌八角）
巴黎（每安）	124·35美元	（跌九角一仙）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊	1·7895美元	（漲五錢）
美告老士鎊	1·7915美元	（漲一分四錢）

工商晚報上午股票成交報價表
工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行業	滙豐銀行	19.60	19.30	19.50
	大華銀行			
	友聯銀行	5.20	5.10	5.20
	恒生銀行	112.00	111.00	111.00
	海外信託銀行	2.70	2.65	2.70
公用業	九龍電燈	23.80	23.60	23.80
	九龍巴士	5.85	5.80	5.80
	中華巴士			17.50
	中華煤氣			
	油蔴地小輪			
	香港電燈	4.475	4.45	4.475
	香港隧道			9.20
	電話公司	23.70	23.50	23.70
	電車公司			
倉塢	九龍倉	17.00	16.90	16.90
	九龍倉債券			
	安全貨倉			1.23
	均益倉			6.80
	黃埔船塢	10.30	10.10	10.10
	中華造船廠			
航運業	亞洲航業	5.20	5.15	5.20
	東方貨櫃	3.275	3.225	3.225
	保榮航業			2.55
	信德船務			
	新世紀航業			
	新海康			
	會德豐船務（A）	3.775	3.75	3.75
	會德豐船務（B）			0.37
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	維達航業			
	華光航業	3.575	3.55	3.55
工商企業	和記企業	3.175	3.125	3.175
	怡和公司	21.70	21.60	21.70
	會德豐（A）	2.60	2.575	2.60
	太古洋行（A）	9.55	9.50	9.50
	太古洋行（B）	1.84	1.82	1.84
	仁孚			1.12
	立興			7.85
	生力啤			
工商企業	永安人壽			
	和寶			2.40
	茂昌眼鏡			
	怡和債券			
	怡和實業			
	邵氏公司			
	香島漂染			
	食品工業			
	星島報業			
	南華早報			
	屈臣氏			
	莊士集團			
	夏香集團			
	紅寶石			0.50
	菲立斯	0.265	0.26	0.265
	會德豐（B）			
	港機工程			
	港九工商企業			
	新英華			
	森那美			
	碧瑤金礦			
	寶光	4.85	4.825	4.85
	橡膠信託			
證券投資	太平洋証券			8.60
	亞洲保險			
	怡和証券	7.95	7.90	7.95
	香港財務			
	東方財務			
	美迪臣証券			0.305
	新鴻基証券			1.65
	國泰股份			
	萬衆財務			
	聯合企業	5.95	5.90	5.95
	隆豐投資			
	輝百美	0.45	0.44	0.45
地產業	置地公司	7.25	7.15	7.25
	新世界發展	1.55	1.54	1.54
	大昌地產			1.10
	大生地產	1.61	1.60	1.61
	大寶地產	0.41	0.395	0.41
地產業	力士地產			
	太古昌發展	2.025	2.00	2.00
	永泰建業	3.05	3.025	3.05
	永昌盛			
	永達利企業			
	永發			
	四海地產			1.19
	合和地產	2.325	2.275	2.275
	和記地產			
	自由發展			
	志正國際			0.85
	昌生興業			
	兆安地產			
	兆景祥			
	長江實業	6.20	6.15	6.15
	利安地產			0.55
	利豐地產			
	利興發展	0.88	0.86	0.88
	世界發展			
	好世界投資			
	香江物業投資			
	亨隆地產			1.22
	明輝發展			0.50
	怡東地產			
	金山地產			
	金聞發展			
	金祐地產			
	美漢企業			0.92
	啓德置業			
	啓明建業			1.01
	財務地產			
	新鴻基地產	4.25	4.10	4.125
	新同處企業			
	新安置業			
	嘉年地產			
	恒生工業地產	0.46	0.455	0.46
	恒隆地產	3.575	3.55	3.55
	莊士發展			
	城都地產			4.35
	南太平洋	0.83	0.80	0.81
地產業	海南發展			
	萬生			0.43
	國大地產			
	國際實業			
	華光地產	0.89	0.88	0.89
	華信地產			
	華美置業			
	華厦置業			
	銓利基業			
	高富置地			
	富輝企業			
	嘉祐地產			
	建煌新記			0.88
	夏利文			
	夏利來置業			
	廖創興			1.00
	順福企業			
	捷聯企業	1.39	1.38	1.38
	統一機構			
	漢國	0.56	0.55	0.56
	遠東發展			
	泰盛發展	1.23	1.22	1.22
	信託公司（A）			2.375
	信託公司（B）			
	聯益發展			
	聯興盛發展			
	廣聯企業			
	偉華企業			
	偉益置業			
	模漢置地			
	麗君			
建築業	大新公和			2.15
	大亞石業			
	安達臣集團	1.02	1.01	1.02
	青洲英坭	16.70	16.60	16.70
	保華	3.60	3.575	3.60
	新昌			15.60
	海港工程			
	熊谷組			
	信昌	11.00	10.80	10.90
紡織製衣	安泰毛織			
	長江製衣			
	香港毛紡			
	南聯實業	2.15	2.125	2.15
	南聯和記			
	南豐紗廠			
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針織			
	眞善美製衣			
	會德豐紗廠			
	新馬製衣	4.55	4.40	4.55
	梅眞尼			
	麗新製衣			
	鱷魚恤			7.00
酒店業	大酒店			12.00
	山帝國酒店			0.40
	永高酒店			
	百樂酒店			
	美麗華酒店			12.00
	海港公司			
	凱聯酒店			2.10
	城市酒店			
百貨業及其他	大利			
	永安公司			3.10
	先施公司			
	周生生			
	瑞興公司			
	連卡佛（A）			
	聯合汽水			10.30
	屈臣氏			4.00
	淘化大同（新）			17.20
	聯邦			1.93
	南順			
	電話股權			
	港燈股權			
	會德豐股權			
	地下鐵路債券			
	置地債券			

很柔順的服從默默地去做。但不久，她開始反駁且不聽從了，所以有人說：「你是『包頂頸』的

看到芝妮芭有很大的進步。尤以去年出席在南美洲舉行的第二屆國際游泳大賽，芝妮芭更贏得二百公尺背泳的冠軍。

在工餘時間均作戶外運動。芝妮芭及她的對運動有興趣的朋友們有一項特別的消遣節目，那是每星期一次在[illegible]

芝妮芭已代表所有泳員與該公司簽署了一紙[illegible]資助合約理！

第三（現降落A

日
9—5
6—7
2—8
7—10
1—11

次	班別
49	3
00	3
54	3
38	3
61	3
83	3

口重步利
，俟其晨
場地性能

受巴解及人質家屬壓力 以將釋放恐怖分子交換人質

法航証實百十人留機上

【烏干達康帕拉法新社電】親巴勒斯坦的恐怖分子星期四再釋放一百一十名人質，並說，以色列在星期日之前，必須答允劫機者要求，來交換剩餘的一百一十名在四日前於騎劫航機上被脅持的人質。

法國航空公司一架飛機將被釋人質接往巴黎，昨日已有四十七名兒童、年老及患病人質已獲劫機者釋放，並乘搭飛機離去。烏干達總統阿敏在機場向飛機中的獲釋者道別。

烏干達政府電台引述法國大使雷納告訴阿敏的話說，以色列已準備接納劫機者的條件，最低限度接納一部分。雷納謂，以色列將釋放劫機者要求釋放而現監禁在以色列的四十名恐怖份子。

根據電台的報導，雷納表示，以色列並將談判釋放的方法。較早時，以色列政府在特拉維說，它打破與恐佈分子談判的禁令，現時，政府已委派總理拉賓與游擊隊談判。

以色列政府之行動，係受到被脅持的以色列人質之家屬的壓力。

烏干達電台透露，法國總統戴斯登在一封致亞敏的信件中提議談判可透過聯合國進行，因爲劫機事件涉及幾國政府，戴斯登謂聯合國秘書長華德誨已獲悉這個建議。

亞敏認爲如果以色列釋放囚犯的話，危機甚至可在星期日前解決。他否認與游擊隊合作的說法，並說他祇希望全部人質得到安全。

其餘的人質在維多利亞湖隔隣的恩底比機渡過另一夜。

一名法國航空公司發言人說，仍留在恩底比的人質有九十八名乘客，另十二名機員，他表示，飛往巴黎的一百一十名獲釋人質情況良好，相信大部分爲法國人。

【特拉維一日路透社電】以色列總理拉賓今日會見三名內閣議員，共同考慮親巴勒斯坦游擊隊所提出的要求。「巴游」要求釋放以色列四十名囚犯，交換他們在烏干達所挾持的人質。

拉賓與外長阿倫，國防部長皮里斯及交通部長由雅高比，進行商討。

【特拉維一日美聯社電】政府消息來源稱：以色列內閣已同意授權總理拉賓與在烏干達的一夥劫機者舉行談判，這些劫機者要求從以色列監獄中釋放四十名游擊隊。這項內閣的決定是首次的跡象，顯示出以色列一貫不與游擊隊和劫機者談判的政策已改變。

【巴黎一日路透社電】法國官方人士今日說：法國總統戴斯登已就法國航空公司飛機被騎劫一事，向烏干達領袖阿敏致送了一封私人電文。

該等人士說：在戴斯登於昨日發出了他的照會後，法國外長梭華勒基接着在今日發了一封電文給巴勒斯坦領袖阿拉發。

法國外長梭華勒基於七月一日在柯利機場迎接被騎劫飛往烏干達的法國航空公司客機內被釋放的人質。（合衆國際社無線電傳眞）

總理納瓦洛突辭職 西班牙政府現危機

【馬德里一日美聯社電】西班牙總理納瓦洛於星期四辭職，致使西班牙陷入自從去年佛朗哥將軍去世後的第一次政府危機。

這位富於改革精神的納瓦洛在職之時，經常受到右派及極端左派的抨擊。

一份官方聲明說，納瓦洛是在今日中午謁見三十八歲的卡羅斯國王時，自動提出辭職的。

但是，據一個有權威性的政府官員說，國王強迫納瓦洛辭職，原因是這總理爲國內左右兩派所反對，這兩方面之反對，將會危害到國王的政權和地位的。

現年六十八歲的第一副總理文狄夫將暫代總理職務。按照西班牙法例，納瓦洛內閣所有成員都需要隨着總理辭職的，但在新總理未委出之前，暫時留任成立一個看守內閣。

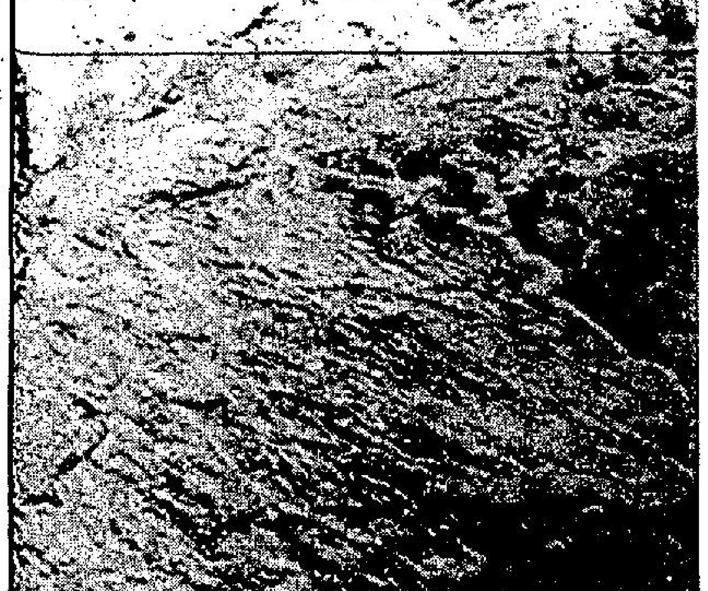
據政府消息來源指出，卡羅斯對納瓦洛說，希望他能爲着國家的利益着想而自動辭職。

消息又說，國王恐怕軍隊領袖們的不滿，可能會指派一位將軍出任新總理。

探尋火星生物 維京一號實驗包 計劃十七日降落

【加州．巴沙丹納一日美聯社電】於仔細研究過拍回來的有關火星的圖片後，主持「維京一號」計劃的官員們星期四日說，他們已計劃把探尋火星生物的「維京一號」實驗包降落於叫做西北部的乾燥的古代瀨地上。此項降落，已受延遲。它本來是定期於七月四日降落火星的，但因爲原定降落地點太過崎嶇，故最快也要延遲至七月十七日，但確實的日期，仍未定出。

所謂西北部是離原定降落地點約三百六十哩之處。



六月廿八日「維京一號」在火星赤道以及北極之間攝得了供給「維京二號」選擇降落地方的圖片。這二幅圖片是離火星一千二百七十哩處拍攝的。（合衆社無線電傳眞）

新稅率物價提高刺激 利馬發生暴動 政府下令戒嚴

【秘魯利馬一日美聯社電】因新稅和物價增加以致釀成利馬市發生暴動後，秘魯軍政府於星期四宣佈全國進入緊急狀態。

穿着制服的民防隊使用催淚彈和高壓水喉來驅散示威隊伍，有若干人士受傷或被捕。

米列佛羅郊區的警方說，估計有一千五百人從一個貧民區衝到一個超級市場，企圖搶掠，警員們使用警棍及向空中開槍，把他們驅散。

警方否認在此次企圖搶掠事件中有兩人被殺新聞報道。

在利馬的商業中心區，示威者分成六組，每組由五十至一百人不等，約五百名旁觀者從傍打氣助威。他們打破政府機關和商店的窗戶，並向經過的公共巴士擲石，從建築地盤搬取大石放置在主要街道及在街上縱火。

兩小時後，民防隊驅散了示威者。據報在利馬商業區沒有搶掠事件發生。

緊急狀態，至少維持三十日。

伯慕迪斯將軍的政府宣佈新稅率和提高物價之翌日，即發生暴動。沒油價增加幾近一倍，公共汽車票價一律由十一美仙加至十五美仙，電話費則祇有輕微增加，家用電話每月需多付廿五美仙。

加航空糾紛僵持 指揮員按章工作

【魁北克一日路透社電】數百名說法語的航空交通指揮員今天開始一項爲期四十八小時的「按章工作」，遣使需語言糾紛能獲解決的希望受到打擊。此次語言糾紛，已使到加拿大對外的航空交通，完全斷絕。

法裔的加拿大環境部長馬山特於講英語的飛行員和航空指揮員的復工條件後，經已辭職。人數約三百三十名的魁北克講法語的飛行指揮人員認爲他們是政治的受害者，他們今天開始作出擺牌的行動。

卡達將會六名副總統候選人

着意選擇在華府有經驗者搭檔

【華盛頓一日路透社電】預料爲民主黨總統候選人的卡特，將會於下週與數名著名的民主黨副總統候選人會談。

據他的競選運動副主任殷尼說，已有六名可能的競選「搭檔」，被邀與這位前喬治亞州州長會晤，其中將有兩名會成爲最後的候選人。

他們是：緬因州的馬斯基、愛達荷州的邱治、伊利諾州的史太文生、俄亥俄州的格蘭、明尼蘇達州的蒙第爾及華盛頓州的賈克遜。

殷尼於全國記者俱樂部中說，卡特可能與其他可能的候選人舉行「私下談」的會談。卡特目前實際上必然會於七月十二日開始在紐約舉行的民主黨大會中獲得提名爲該黨的總統候選人。他是華盛頓的「局外人」，祇曾短暫任過州的職務。他目前特別着意於選擇一位在華府有經驗的競選搭檔。

徵求英俊男士拍檔 祖母明星演性感戲 梅蕙絲說觀衆要她

【好萊塢一日路透社電】現年八十四歲的梅蕙絲，昨日爲她的新片挑選一名「高大、黝黑和英俊」的男子。她說，自己在片中做主角。她的演出將如影迷所願──夠性感。

梅蕙絲搭着一名助手的手臂，小心翼翼踏上五級水泥梯級，然後進入片場的服裝間內會見四十名應徵男子，中選者將演出她的新戲「六個人」中英國貴族一角。

梅蕙絲身穿白褲套裝，衫上圖案閃閃生光，她有一把金色長髮。

有人問她爲什麼離開影壇卅三年後又復出？她答道：「大衆要求，我有這麼多影迷，他們不斷寫信打電話給我，他們想我重返影壇。」

「六個人」係梅蕙絲於一九二七年所寫，其後她在舞台演出此劇多次。她說：「他們看到的我就像他們心目中的一樣，我時常都是他們要什麼我便給他們什麼。」

近五十名男子在酷熱底下，在美高梅片場輪候挑角，該片導演萊──「柏淘汰」一些不適合的應徵者──有些跟梅蕙絲一樣年紀──然後梅蕙絲便與剩下的四十名逐個詳談。

梅蕙絲上週一在一張娛樂報紙刊登廣告，徵求一名「高大、黝黑和英俊的無名氣男士，年紀在二十至卅之間。」她說，此角色須有英國口音。

在影片當中，她扮演一名日趨衰老的演員，她與一名年青的英國貴族結婚，婚禮中她的六名前任丈夫全部出席。

抗議 以色列佔領區那布勒斯當地居民，七月一日舉行示威，抗議當局增收附加稅。圖爲兩名阿剌伯青年在示威中用石塊擲向此間的購物商場。（合衆國際社傳眞圖片）

南非發生多次地震

【南非．約翰尼斯堡一日美聯社電】南非於星期四日發生數次地震，搖撼了當地的數個地區，若干人士形容該等地震「威力甚猛」。

他們不能準確地測量地震威力有多强，因爲該國祇有一個地震儀設在約翰尼斯堡的一所大學內，而該大學在這時候遷往另一新址去，故該地震儀暫時停止工作。那裡的發言人說，他們曾感覺到地震。

現時未有傷亡的報告，但南非新聞協會說，各區的建築物受到猛烈震撼，牆壁出現裂痕。

在南非主要港口德爾班，在此次持續三分鐘的地震期間，公務員從辦公廳倉皇逃生。若干人因驚慌過度，以致不能導步。

在約翰尼斯堡的數個地區亦感覺到地震。

南非駐美領事官邸發生爆炸

【舊金山一日路透社電】一枚强力炸彈今早在此間南非領事官邸的門前石階上爆炸，領事及其家人當時正在屋內睡覺，沒有人受傷。

爆炸過後不久，一名年輕婦人前往一個電視台，放置這枚炸彈是對最近在南非死亡「一千名黑人」表示同情。

她沒有詳加說明，南非政府於上月說，在約翰尼斯堡附近的黑人區的暴動中，有二百七十六人喪生和超過一千人受傷。

據聯邦調查局一名發言人引述該年青婦人的話說：此次襲擊是「世界解放陣綫露茜亞．卡賓尼斯小組」所爲。該組織曾聲稱，過去兩年內的若干炸彈事件都是他們做的。

新停火協定生效後 黎內爭未見緩和 左右派仍續激戰

【貝魯特一日合衆社電】由阿拉伯聯盟擬定的停火在星期四國際時間十時開始的五小時後，黎巴嫩的激烈戰鬥絲毫未有緩和跡象。

敵對的左右兩派都未明確表示他們是否遵守停火。右左兩派的電台均報導，激戰繼續在此間東南的基督教區內之巴勒斯坦難民營及黎巴嫩山周圍發生。

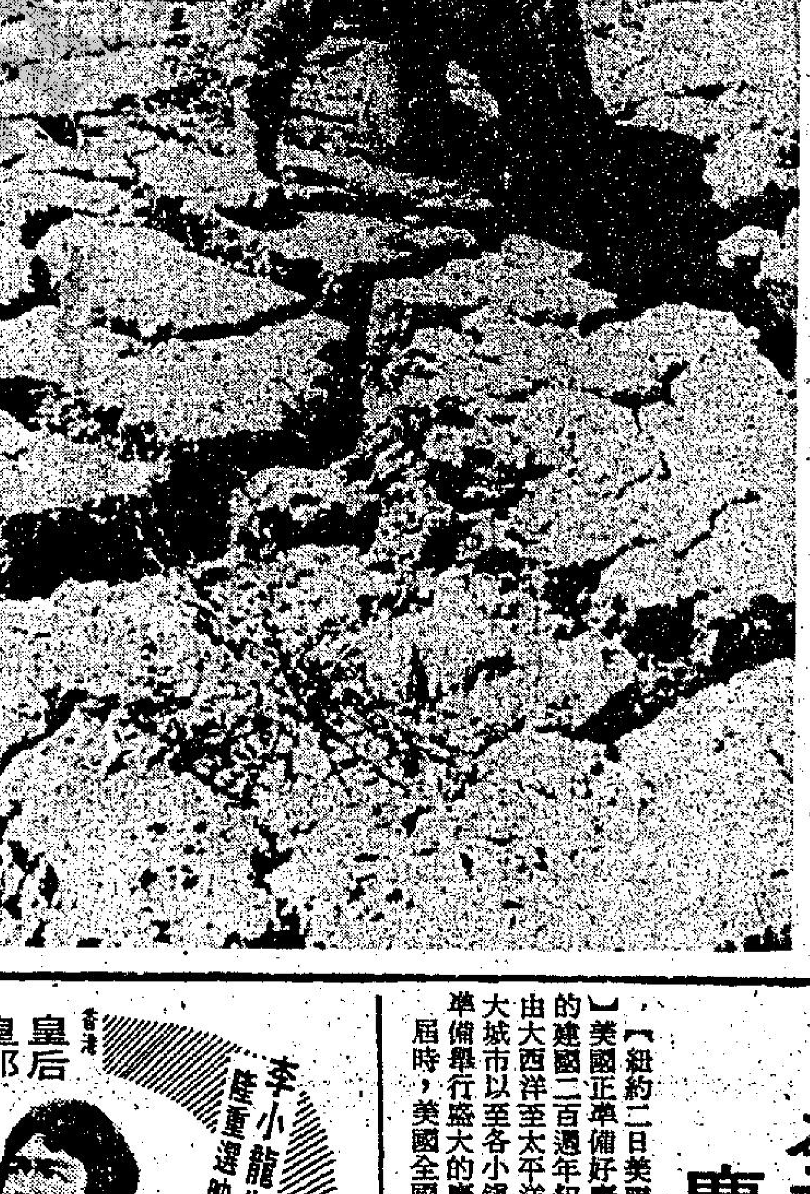
左翼電台稱，艾薩坦難民營遭猛烈炮轟後，基督教民兵作波浪式進攻，同時，在此間另一處回教陣地艾納巴亦遭一猛烈攻擊，超過五百枚炮彈投落該區。

首相暗示削減支出 英鎊受刺激再上揚

【倫敦一日路透社電】英鎊今天繼續上升至一英鎊兌一點七九美元，比一個月前的空前最低點上升八美仙。

英鎊今天上漲了半美仙，繼續其在這一個星期的穩步上揚趨勢。

據商人指出，由於石油的收入以及特權稅免以英鎊繳交這些都對英鎊有刺激作用；此外，英國首相卡拉漢暗示英國政府準備於明年削減國家支出，這暗示亦有利於英鎊。



龜裂 歐洲各國最近一連三星期飽受熱浪襲擊，而且一連八天氣溫高至華氏九十多度，以致各農田乾涸，呈現龜裂，農民叫苦連天。氣象學家預料這不尋常的酷熱，不會持續很久的。圖爲法蘭克福一名農民於七月一日將伸手入乾枯了的田土裂縫，以試探泥土有無濕潤跡象。（合衆國際社傳眞圖片）

老爺艦發射百年來第一砲 全美大小城市準備慶祝建國二百週年

【紐約二日美聯社電】美國正準備好慶祝它的建國二百週年紀念，由大西洋至太平洋，由大城市以至各小鎮，都準備舉行盛大的慶祝。屆時，美國全國各地的鐘聲大鳴，第一聲將由費城的自由鐘敲響，週末時間將熱放烟花火箭、傳統的狂歡和各種盛會將告舉行，這種盛事，一生人祇能遇到一次。

國際帆船隊已於星期四日由羅德島的新港出發，由十卝艘有横帆裝置的高身船作前導，它們將於七月四日星期日駛抵紐約港，讓數以百萬計的美國人民受他們的總統檢閱，這是數十年來最大規模的船隊集合。

而在二千萬哩以外，美國太空船正環繞火星飛行，美國「老爺艦」憲法號，將於星期日發射一百年來的第一砲。

預料費城將有盈千累萬的人，將於週末爲立國兩百週年大典而忙碌。美國五十個州都將派遣代表參加五小時的市區巡行，福特總統將於獨立紀念堂發表演說。

英烈殊死因下週聆訊 遺書內容將有所披露

……訊中，其他有關英烈殊……的文件亦會公開。在此次死因聆訊中，將有二十名証人出庭，其中包括展署行動組主……見死者之數名人士。英烈殊係於上月十二日清晨被發現伏屍於尖沙咀警署內，其身旁遺有長達六頁的遺書，當……

台灣物產價廉物美 請到尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、北角英……

京都 新聲 金冠
大爆滿 今天五場 速速定座 預售三天
行刺．好戲．標誌！
京都新聲明晚加開午夜場
狄龍公司特務横行片王之王
瞞天過海．借刀殺人！以龍轉鳳．偸還兜篤．叫將軍！
謀殺．甘迺迪．圖殺．戴高樂．行刺．柯西金．已見各具機謀！更令你大嘆觀止！
蘇聯國家安全局狂拋心血！加拿大憑此一役反危爲安！
一九七六年金像影后：露意絲．費莉莎
雄師浴血千軍主角：佐治．薛高
美艷新星：姬絲汀娜．瑞妮 主演
兒童不宜
行刺 RUSSIAN ROULETTE
根據暢銷全球名著「行刺柯西金」改編
狄龍國際電影企業公司 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮譽發行

名導演 龍剛 一年一度 精心傑作
甄珍 鄭少秋 沈殿霞 劉一帆 張圓圓 唐菁 龍剛 李添勝 金帝 李允中 羅蘭 魏平澳 矮冬瓜
好笑 由頭到尾都咁好笑 好睇 人生哲理 深入淺出 考試太緊張 宜來笑一通
榮華公司出品 諷刺喜劇 暑期佳品．老幼咸宜 孟君編劇
暑期猛片 福星下期
昨天大滿 火速定座
麗都 國華 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恒星 聯邦 南昌 龍華 永華 光華
……工會傳播處鄭重推薦

皇后 皇都 國泰 京華 太平 太安 麗聲 快樂 黃金 金門 帝國 國寶 國際 油麻地 萬年 好景 元朗 南灣
口碑最好 紀錄最高 今天五場
實座證明：人們永遠懷念他
李小龍先生逝世三週年 隆重選映李氏創造性的代表名作
累積唐山大兄．精武門．猛龍過江的經驗 更爲本片創造了三脚以外的新型招式
同場加映 死亡遊戲特輯
八人小組．專實處理
未完成的傑作如何完成
請早入場，不可走雞
兒童不宜觀看
GH 嘉禾發行
龍爭虎鬥
BRUCE LEE IN ENTER THE DRAGON
監製 鄭文懷 導演 高洛斯
翰薩遜 占基利 鍾玲玲 安娜．姬貝莉 茅瑛 喬宏 石堅 劉永 田俊